

A novel linear transport model with distinct scattering mechanisms for direction and speed

Original

A novel linear transport model with distinct scattering mechanisms for direction and speed / Conte, M., Loy, N.. - In: KINETIC AND RELATED MODELS. - ISSN 1937-5093. - 22:(2026), pp. 197-243. [10.3934/krm.2026011]

Availability:

This version is available at: 11583/3012368 since: 2026-06-23T07:51:22Z

Publisher:

American Institute of Mathematical Sciences - AIMS

Published

DOI:10.3934/krm.2026011

Terms of use:

This article is made available under terms and conditions as specified in the corresponding bibliographic description in the repository

Publisher copyright

AIMS postprint/Author's Accepted Manuscript [con art. gia' pubblicato]

This article has been published in a revised form in KINETIC AND RELATED MODELS {<http://dx.doi.org/{dc.identifier.doi}>}. This version is free to download for private research and study only. Not for redistribution, re-sale or use in derivative works.

(Article begins on next page)

A novel linear transport model with distinct scattering mechanisms for direction and speed

Martina Conte* Nadia Loy†

Department of Mathematical Sciences “G. L. Lagrange”
Politecnico di Torino, Italy

Abstract

We introduce a novel linear transport equation that models the evolution of a one-particle distribution subject to free transport and two distinct scattering mechanisms: one affecting the particle’s speed and the other its direction. These scattering processes occur at different time scales and with different intensities, leading to a kinetic equation where the total scattering operator is the sum of two separate operators. Each of them depends not only on the kernel characterizing the corresponding scattering mechanism, but also explicitly on the marginal distribution of either the speed or the direction. Therefore, unlike classical settings, the gain terms in our operators are not tied to a fixed equilibrium distribution but evolve in time through the marginals. As a result, typical analytical tools from kinetic theory, such as equilibrium characterization, entropy methods, spectral analysis in Hilbert spaces, and Fredholm theory, are not applicable in a standard fashion. In this work, we rigorously analyze the properties of this new class of scattering operators, including the structure of their non-standard pseudo-inverses and their asymptotic behavior. We also derive macroscopic (hydrodynamic) limits under different regimes of scattering frequencies, revealing new effective equations and highlighting the interplay between speed and directional relaxation.

Keywords: Boltzmann-type equations, Markov jump processes, transition probabilities, transport equation, scattering mechanisms

Mathematics Subject Classification: 35Q20, 35Q70, 35Q84

1 Introduction

The linear transport equation, or linear Boltzmann equation, describes the evolution of a one-particle distribution which moves by free drift and undergoes scattering due to an external medium. Given the one particle distribution $f = f(t, x, v)$ defined for each time $t \geq 0$ on the phase space (x, v) , being $x \in \mathbb{R}^d$ the position and $v \in \mathcal{V} \subset \mathbb{R}^d$ the microscopic velocity, a typical form is

$$\partial_t f + v \cdot \nabla_x f = \mu(\rho M(v) - f) \quad (1)$$

being ρ the mass density. While the operator $v \cdot \nabla_x f$ implements the free drift, the stochastic process underlying the scattering operator in the right-hand side in (1), often called *velocity-jump process*, is a piecewise Markov process ruled by a Poissonian renewal process of intensity (frequency) μ [20, 36]. The new velocity v is chosen according to the *transition probability density* (or *kernel*) $M(v)$ which describes the fixed background that imposes the new reorientation velocities to the moving particle. Being a transition probability density, $M : \mathbb{R}^d \rightarrow \mathbb{R}_+$ satisfies a normalization condition $\int_{\mathcal{V}} M(v) dv = 1$. Here we are assuming the simplification in which the scattering process is a memoryless Markovian process, i.e., M does not depend on the previous velocity. Equation (1) is sometimes referred to as a BGK-type transport equation [8, 3].

*Corresponding author: martina.conte@polito.it

†nadia.loy@polito.it

The linear Boltzmann equation is originally a simplification of the full Boltzmann equation, where interactions between particles are linearized, making it applicable to situations with low particle densities and weak interactions [8]. This equation has a large variety of long standing applications ranging from gas dynamics and plasma physics, to radiation transfer and dust particles [8, 24, 14], but also more recent applications such as traffic flow [35, 40], bacteria [6, 4] and cell migration [38, 1, 22, 21].

Mathematically, this equation has been widely studied, both from the point of view of existence and uniqueness of the solution [30], as well as decay to equilibrium [31, 32, 2, 7, 16]. Macroscopic (or hydrodynamic) limits in diffusive, hyperbolic, and fractional regimes have also been derived (see e.g. [22, 21, 15, 27]).

One of the main mathematical issues is the interplay between the free transport operator $v \cdot \nabla_x$ and the scattering process embodied by the following *scattering operator* defined on the space of L^2 functions on $\mathcal{V}$:

$$L : L^2(\mathcal{V}) \mapsto L^2(\mathcal{V}), \quad Lf = \rho M(v) - f, \quad (2)$$

which conserves the mass as M is normalized to one. The transition probability density M defines the *equilibrium* of (1) making the operator vanish, as its kernel is $\ker(L) = \text{span}\{M\}$. The operator (2) is typically studied on the following L^2 Hilbert space

$$L_M^2(\mathcal{V}) := \left\{ \varphi \in L^2(\mathcal{V}) : \|\varphi\|_{L_M^2}^2 := \int_{\mathcal{V}} \varphi^2(v) \frac{1}{M(v)} dv < \infty \right\},$$

where the Fredholm alternative allows us to state that the $L_M^2(\mathcal{V})$ space can be orthogonally partitioned between the equilibria carrying all the mass and the functions with zero mass, i.e.

$$L_M^2(\mathcal{V}) = \text{span}(M) \oplus \text{span}(M)^\perp \quad (3)$$

being

$$\text{span}(M)^\perp = \left\{ \varphi \in L^2(\mathcal{V}) : \int_{\mathcal{V}} \varphi dv = 0 \right\} \quad (4)$$

the space of functions with vanishing mass. As a consequence, for $f \in \text{span}(M)^\perp$, Lf has no gain term as $\rho = 0$; therefore (2) can be easily inverted on $\text{span}(M)^\perp$.

As a matter of fact, equation (1) describes a scattering process in which the whole microscopic velocity v changes, i.e., both direction and speed change at times ruled by the same Poisson process of intensity μ and according to a transition probability density which essentially regulates the reorientation mechanism. However, prototype migration modes concerning cell motility have shown the importance of having two different backgrounds causing the scattering of the direction $\hat{v} \in \mathbb{S}^{d-1}$, and of the speed $\tilde{v} \in \mathbb{R}_+$. In fact, cells and bacteria move by run-and-tumble, i.e., they run over straight lines and then reorientate changing their direction of motion $\hat{v}$, that may be chosen according to an external bias. This has been effectively modeled using velocity-jump processes by means of kinetic equations such as (1), as presented in [38, 21, 6, 19]. In this context, M describes the reorientation probability, often affected by the presence of a directional, or *tactic*, cue, such as a chemoattractant or the distribution of fibers in a directed environment. However, cells may undergo not only *taxis*, i.e. ‘directed orientation reactions’, but also *kineses*, which is defined as an ‘undirected locomotory reaction in which the speed of movement (...) depends on the intensity of stimulation’ [17]. Indeed, the speed may change because of external factors, which may be cues of chemical but also mechanical origin, such as a viscous environment or the presence of other cells. Moreover, many tactic and kinetic cues may be present at the same time in the cellular environment. A prototype example is represented by cell migration on the *extracellular-matrix* (ECM), which is of the utmost importance as it regulates most of the pathological and physiological processes, from wound healing to cancer spread [39, 34]. The ECM is the non-cellular component of the human organism which is composed mainly by a fibrous collagen. Cells moving on the ECM reorientate because of the presence of fibers on which they crawl, and their speed may be modulated by the matrix density, stiffness, viscosity and porosity [9]. In this case, an appropriate modeling choice would be $\mathcal{V} = \mathbb{R}_+ \times \mathbb{S}^{d-1}$ so that M depends on the couple $(\tilde{v}, \hat{v})$

1 instead of the velocity vector $v = \tilde{v}\hat{v}$. Specifically, many individual microscopic mechanisms in
 2 cell migration, among which migration on ECM, have been reproduced by considering a scattering
 3 kernel of the form

$$M(\tilde{v}, \hat{v}) = \psi(\tilde{v}|\hat{v})q(\hat{v}). \quad (5)$$

4 In (5), $q(\hat{v})$ describes a directed fixed background related to the change of the orientation $\hat{v}$ (e.g.,
 5 in the case of ECM, the fibers distribution, as introduced in [21], which can be estimated from
 6 experimental data). Instead, $\psi(\tilde{v}|\hat{v})$ describes the distribution of the new speeds $\tilde{v}$ on a fixed
 7 migration direction [26, 13], which may be modulated, for example, by the ECM density and that
 8 can be also inferred from experiments.

9 Furthermore, experimental observations show that not only there may be superposing tactic
 10 and kinetic cues in the same environment, but also taxis and kineses in response to different factors
 11 may happen at *distinct times* and with *different intensities*. In fact, the physico-mechanical cues
 12 of the ECM may all feature a different variability with respect to the fibrous structure which
 13 regulates the direction of motion [39, 10, 23, 41]. Then, not only different cues affect the dynamics
 14 of the direction and of the speed, but also different time scales are involved in the two processes.
 15 For instance, for breast cancer the ECM is considered a prognostic factor as it plays a promoting
 16 role in local invasion, both through tactic [33] and kinetic [34] cues. In the context of brain
 17 tumors, for which the key spread process is migration along the fibrous white matter measurable
 18 with MRI data [11], novel therapeutic strategies can be seen as acting on the motility of cells by
 19 reducing their speed along favorable directions and promoting a more isotropic spread [5]. From a
 20 mathematical modeling view point, kinetic models which describe separately the change in speed
 21 and direction are missing. To the very best of our present knowledge, we mention here the very
 22 recent work [29], in which the authors propose a kinetic model for cell run and tumble in presence
 23 of mechanotaxis. This model features a reorientation operator and a drift term describing the
 24 change in speed.

25 Motivated by these considerations, we propose a new kinetic model implementing distinct
 26 stochastic processes for the speed and for the direction. These two superposing microscopic dy-
 27 namics give rise to a transport equation of the form

$$\partial_t f + v \cdot \nabla_x f = \hat{\mu} \hat{\mathcal{L}} f + \tilde{\mu} \tilde{\mathcal{L}} f, \quad (6)$$

28 featuring an operator given by the sum of two separate scattering operators, namely $\hat{\mathcal{L}} f$ and
 29 $\tilde{\mathcal{L}} f$, which involve the marginal distributions of f along with the scattering kernels for the two
 30 mechanisms. Specifically, our novel transport equation (6) is not be in the form (1), in which
 31 the gain term is essentially defined by the equilibrium. Instead, it is a time-dependent (through
 32 the marginals) gain term which is not directly defined by a fixed equilibrium distribution. This
 33 technical issue will pose many challenges which extend beyond the determination of the explicit
 34 equilibrium of the operators, their sum, and the *marginal operators* appearing in the equations
 35 for the marginals. In fact, the marginal operators will not map the same functional spaces, so
 36 that even though the marginal equilibria allow to define scalar products and Hilbert spaces and
 37 the subsequent Fredholm alternative, not all gain terms vanish on the orthogonal space to the one
 38 generated by the equilibrium. This will require to define non-standard pseudo-inverse operators.
 39 We also investigate the relaxation to equilibrium in the spatially homogeneous case, proving a
 40 new entropy decay results (Theorem 3.1). Furthermore, our approach allows the investigation
 41 of macroscopic limits in different regimes of time scales for the two processes. Some of these
 42 issues are marginally tackled in [25], where the migrating particle has a microscopic velocity and
 43 a phenotype, and the transport equation for the one particle distribution features two distinct
 44 operators describing the dynamics of the velocity vector and of the phenotype. In the present
 45 work, the truly non-standard difficulty is due to the evolution of the speed and of the direction
 46 caused by two different processes.

47 In section 2 we shall propose a formal derivation of the novel kinetic equation (21) from
 48 discrete-time stochastic processes. We study the strong equation (26) with semigroup theory and
 49 use the results in order to give an insight on the continuous stochastic trajectories of the particles.
 50 Then, in section 3, we shall focus on the properties of the scattering operator, on its kernel, on

the Fredholm-alternative and on their inversion. Some preliminary results on the entropy decay in the homogeneous case will be presented. In section 4, we shall investigate macroscopic limits of the kinetic equation, by considering different scalings defined by different orders of frequencies of the two processes. Finally, the results will be illustrated by means of numerical tests in section 5.

2 Microscopic stochastic description

In this section we present a formal derivation of a kinetic equation implementing a microscopic dynamics in which the speed and direction change at times that are ruled by two independent stochastic processes. The microscopic dynamics is described in terms of discrete-time stochastic processes, as it is customary in the literature of multi-agent systems [28]. The analysis of the kinetic equation by means of semigroup theory allows us to give an insight on the continuous-time stochastic individual trajectories.

2.1 Formal derivation from discrete-time stochastic processes

Let us consider a particle identified by its position $x \in \mathbb{R}^d$, speed $\tilde{v} \in \mathbb{R}_+$, and direction of motion $\hat{v} \in \mathbb{S}^{d-1}$, being d the space dimension. The notation $v := \tilde{v}\hat{v} \in \mathbb{R}^d$ defines v to be the velocity vector which clearly has magnitude $\tilde{v}$ and direction (or orientation) $\hat{v}$.

We then introduce the corresponding random variables $X_t \in \mathbb{R}^d$, $\tilde{V}_t \in \mathbb{R}_+$, $\hat{V}_t \in \mathbb{S}^{d-1}$ describing the position, speed and direction, respectively. Given a time step $\Delta t > 0$ we consider the discrete-time domain $D_{\Delta t} := \{k\Delta t, k \in \mathbb{N}\}$, and we express the stochastic processes

$$X_{t+\Delta t} = X_t + \Delta t \tilde{V}_t \hat{V}_t, \quad (7)$$

$$\tilde{V}_{t+\Delta t} = (1 - \tilde{\Theta}_{t+\Delta t})\tilde{V}_t + \tilde{\Theta}_{t+\Delta t}\tilde{V}'_{t+\Delta t}, \quad (8)$$

$$\hat{V}_{t+\Delta t} = (1 - \hat{\Theta}_{t+\Delta t})\hat{V}_t + \hat{\Theta}_{t+\Delta t}\hat{V}'_{t+\Delta t}, \quad (9)$$

that are defined for $t \in D_{\Delta t}$ given the initial condition $(X_0, \tilde{V}_0, \hat{V}_0) = (x_0, \tilde{v}_0, \hat{v}_0)$. The stochastic process (7) describes the time evolution of the position X_t at time t into a new one $X_{t+\Delta t}$ at time $t + \Delta t$ that is determined by the free drift performed by the particle during the time interval Δt along the constant direction $\hat{V}_t$ and with constant speed $\tilde{V}_t$, being $\hat{V}_t, \tilde{V}_t$ the direction and speed at time t , respectively. The time evolution of the speed and of the direction are both due to jump-processes that we assume to happen at stochastically *independent times*. Specifically, the direction changes in consequence of a *reorientation* process (also called *direction-jump*), which depends on an external cue, while the speed changes according to a *speed-jump* process influenced by the external environment, which may modulate the speed of motion. Being the time interval Δt fixed, both the speed $\tilde{V}_{t+\Delta t}$ and the direction $\hat{V}_{t+\Delta t}$ at time $t + \Delta t$ may change or not into a new one with respect to the departing speed $\tilde{V}_t$ and direction $\hat{V}_t$. In (8)-(9) this is expressed by $\tilde{\Theta}_{t+\Delta t}$ and $\hat{\Theta}_{t+\Delta t}$ which are Bernoulli random variables that are sampled at each time iteration $t + \Delta t, t \in D_{\Delta t}$. For each sample time $t \in D_{\Delta t}$ we assume that

$$\tilde{\Theta}_t \sim \text{Bernoulli}(\tilde{\mu}\Delta t), \quad \hat{\Theta}_t \sim \text{Bernoulli}(\hat{\mu}\Delta t), \quad \forall t \in D_{\Delta t} \quad (10)$$

where $\tilde{\mu}, \hat{\mu} \in \mathbb{R}_+$ are the positive frequencies of the two Bernoulli trial processes. We here remark that for the good definition of both Bernoulli random variables, we shall need a restriction on the time step, i.e., $\Delta t \leq \min\{\frac{1}{\tilde{\mu}}, \frac{1}{\hat{\mu}}\}$. $\tilde{\Theta}_t, \hat{\Theta}_t$ are assumed to be independent, in order to embody the independence of the times of the two jump processes, i.e.,

$$\tilde{\Theta}_t, \quad \hat{\Theta}_t \quad \text{are independent } \forall t \in D_{\Delta t}. \quad (11)$$

Moreover, we assume that

$$\tilde{V}_t, \quad \tilde{\Theta}_t \quad \text{are independent } \forall t \in D_{\Delta t}, \quad (12)$$

and that

$$\hat{V}_t, \hat{\Theta}_t \quad \text{are independent } \forall t \in D_{\Delta t}. \quad (13)$$

In (8), $\tilde{\Theta}_{t+\Delta t}$ discriminates whether a speed-jump happens ($\tilde{\Theta}_{t+\Delta t} = 1$) or not ($\tilde{\Theta}_{t+\Delta t} = 0$). If it does, $\tilde{V}_t$ changes into $\tilde{V}_{t+\Delta t} = \tilde{V}'_{t+\Delta t}$, where $\tilde{V}'_{t+\Delta t}$ is a random variable (sampled at time $t + \Delta t$). We assume $\{\tilde{V}'_t\}_{t \in D_{\Delta t}}$ to be a homogeneous Markov process with no memory distributed according to the transition probability density $\psi : \mathbb{R}_+ \times \mathbb{S}^{d-1} \rightarrow \mathbb{R}_+$, i.e.

$$\tilde{V}'_t \sim \psi(\tilde{V}'_t = \tilde{v}' | \hat{V}_t = \hat{v}), \quad \forall t \in D_{\Delta t}. \quad (14)$$

We highlight that we are considering that the transition probability density ψ of $\tilde{V}'_t$ depends on the current direction of motion $\hat{V}_t = \hat{v}$. Being ψ a transition probability density, we are assuming that

$$\int_{\mathbb{R}_+} \psi(\tilde{v} | \hat{v}) d\tilde{v} = 1, \quad \forall \hat{v} \in \mathbb{S}^{d-1}, \quad (15)$$

in such a way that, given $A \subset \mathbb{R}_+$, we have that $\text{Prob}(\tilde{V}'_t \in A) = \int_A \psi(\tilde{v} | \hat{v}) d\tilde{v}$. In particular, we are assuming that

$$\psi(\cdot | \hat{v}) \in L^1(\mathbb{R}_+) \quad \forall \hat{v} \in \mathbb{S}^{d-1}. \quad (16)$$

Concerning the direction, its time variation is expressed analogously by the stochastic process (9). In (9), $\hat{\Theta}_{t+\Delta t}$ discriminates whether a jump happens ($\hat{\Theta}_{t+\Delta t} = 1$) or not ($\hat{\Theta}_{t+\Delta t} = 0$). If it does, $\hat{V}_t$ changes into $\hat{V}_{t+\Delta t} = \hat{V}'_{t+\Delta t}$, where $\hat{V}'_{t+\Delta t}$ is a random variable (sampled at time $t + \Delta t$). We assume $\{\hat{V}'_t\}_{t \in D_{\Delta t}}$ to be a homogeneous Markov process with no memory distributed according to the transition probability density $q : \mathbb{S}^{d-1} \rightarrow \mathbb{R}_+$, i.e.,

$$\hat{V}'_t \sim q(\hat{V}'_t = \hat{v}' | \hat{V}_t = \hat{v}), \quad \forall t \in D_{\Delta t}. \quad (17)$$

Being q a transition probability density, we have that

$$\int_{\mathbb{S}^{d-1}} q(\hat{v}) d\hat{v} = 1, \quad (18)$$

in such a way that, given $A \subset \mathbb{S}^{d-1}$ we have that $\text{Prob}(\hat{V}'_t \in A) = \int_A q(\hat{v}) d\hat{v}$. Note that we are assuming that

$$q(\cdot) \in L^1(\mathbb{S}^{d-1}). \quad (19)$$

In order to formally derive the kinetic equation, we first introduce the kinetic one-particle density function on the phase space

$$\begin{aligned} f : \mathbb{R}_+ \times \mathbb{R}^d \times \mathbb{R}_+ \times \mathbb{S}^{d-1} &\longmapsto \mathbb{R}_+ \\ (t, x, \tilde{v}, \hat{v}) &\longmapsto f(t, x, \tilde{v}, \hat{v}) \end{aligned} \quad (20)$$

that is, at each $(t, x) \in \mathbb{R}_+ \times \mathbb{R}^d$ fixed, the joint probability density function of the couple of random variables $\tilde{V}_t, \hat{V}_t$. Let us now consider a test function, which is an observable quantity depending on the microscopic velocity couple, i.e., $\varphi = \varphi(\tilde{v}, \hat{v})$ defined on $\mathcal{V}$, being $\mathcal{V} = \mathbb{R}_+ \times \mathbb{S}^{d-1}$. We assume that $\varphi \in \mathcal{C}_c(\mathcal{V})$ with compact support. The evolution equation for the expected value of φ along the stochastic trajectories defined by (7)-(14) and (17) in the limit $\Delta t \rightarrow 0^+$ is

$$\begin{aligned} \frac{\partial}{\partial t} \int_{\mathcal{V}} \varphi(\tilde{v}, \hat{v}) f(t, x, \tilde{v}, \hat{v}) d\hat{v} d\tilde{v} + \nabla_x \cdot \int_{\mathcal{V}} \varphi(\tilde{v}, \hat{v}) v f(t, x, \tilde{v}, \hat{v}) d\hat{v} d\tilde{v} = \\ \hat{\mu} \int_{\mathcal{V}} \left[\int_{\mathbb{S}^{d-1}} q(\hat{v}') \varphi(\tilde{v}, \hat{v}') d\hat{v}' - \varphi(\tilde{v}, \hat{v}) \right] f(t, x, \tilde{v}, \hat{v}) d\hat{v} d\tilde{v} \\ + \tilde{\mu} \int_{\mathcal{V}} \left[\int_{\mathbb{R}_+} \psi(\tilde{v}' | \hat{v}) \varphi(\tilde{v}', \hat{v}) d\tilde{v}' - \varphi(\tilde{v}, \hat{v}) \right] f(t, x, \tilde{v}, \hat{v}) d\hat{v} d\tilde{v}. \end{aligned} \quad (21)$$

1 The full formal procedure for deriving (21) is standard and it is reported in the Appendix A.1.
2 Equation (21) is the weak kinetic equation for the probability density function f for particles
3 at (t, x) having velocity $(\tilde{v}, \hat{v})$ evolving according to the microscopic stochastic dynamics (7)-(14)
4 and (17) in the continuous-time limit $\Delta t \rightarrow 0^+$. The first term on the right-hand side, i.e.,
5 the second line in (21), describes the change in direction happening with frequency $\hat{\mu}$ and ruled
6 by (17) being $\tilde{v}$ fixed, while the second term, i.e., the third line in (21) describes the change in
7 speed happening with frequency $\tilde{\mu}$ and ruled by (14) being the direction $\hat{v}$ fixed.

8 2.2 The strong kinetic equation

9 Let us now introduce the *number density* ρ of the one particle distribution f as its zero-th order
10 statistical moment for each (t, x) fixed, i.e.,

$$\rho \equiv \rho(t, x) := \int_{\mathcal{V}} f(t, x, \tilde{v}, \hat{v}) d\tilde{v} d\hat{v}. \quad (22)$$

11 As f is a joint probability function for the couple of random variables $\tilde{V}, \hat{V}$ at each (t, x) fixed, we
12 also introduce the normalized marginals. Let us then define the marginal of $\hat{V}$, i.e., the function
13 $\rho\hat{f} : \mathbb{R}_+ \times \mathbb{R}^d \times \mathbb{S}^{d-1} \rightarrow \mathbb{R}_+$ as

$$\rho\hat{f}(\hat{v}) \equiv \rho\hat{f}(t, x, \hat{v}) := \int_{\mathbb{R}_+} f(t, x, \tilde{v}, \hat{v}) d\tilde{v}, \quad (23)$$

14 and the marginal of $\tilde{V}$, i.e., $\rho\tilde{f} : \mathbb{R}_+ \times \mathbb{R}^d \times \mathbb{R}_+ \rightarrow \mathbb{R}_+$ as

$$\rho\tilde{f}(\tilde{v}) \equiv \rho\tilde{f}(t, x, \tilde{v}) := \int_{\mathbb{S}^{d-1}} f(t, x, \tilde{v}, \hat{v}) d\hat{v}. \quad (24)$$

15 The marginals $\hat{f}, \tilde{f}$ are normalized probability density functions in the sense that, by defini-
16 tions (23)-(24) the following conditions hold:

$$\int_{\mathbb{S}^{d-1}} \hat{f}(\hat{v}) d\hat{v} = 1, \quad \int_{\mathbb{R}_+} \tilde{f}(\tilde{v}) d\tilde{v} = 1. \quad (25)$$

17 We can now write the strong form of the evolution equation (21) for f defined in (20), that is

$$\partial_t f + v \cdot \nabla_x f = \hat{\mu} \left[\rho\tilde{f}(\tilde{v})q(\hat{v}) - f \right] + \tilde{\mu} \left[\rho\hat{f}(\hat{v})\psi(\tilde{v}|\hat{v}) - f \right], \quad (26)$$

18 which we couple with an initial condition

$$f(0, x, \tilde{v}, \hat{v}) \equiv f_0(x, \tilde{v}, \hat{v}), \quad (x, \tilde{v}, \hat{v}) \in \mathbb{R}^d \times \mathbb{R}_+ \times \mathbb{S}^{d-1}. \quad (27)$$

19 Equation (26) is a linear transport equation for the probability density f , in which in the left-
20 hand side the operator $v \cdot \nabla_x$ describes the free particle drift performed with velocity $v = \tilde{v}\hat{v}$. The
21 right-hand side features two different scattering terms. The first one implements the direction-
22 jump dynamics being the speed fixed. In fact, the gain term $\hat{\mu}\rho\tilde{f}(\tilde{v})q(\hat{v})$ describes the fraction of
23 particles $\rho\tilde{f}(\tilde{v})$ with $\tilde{v}$ fixed that with frequency $\hat{\mu}$ acquire a new direction $\hat{v}$ according to q . The
24 second one is related to the speed-jump process being $\hat{v}$ fixed, and its gain term $\tilde{\mu}\rho\hat{f}(\hat{v})\psi(\tilde{v}|\hat{v})$
25 describes the fraction of particles $\rho\hat{f}(\hat{v})$ that, having direction $\hat{v}$ fixed, change their speed with
26 frequency $\tilde{\mu}$ according to the density $\psi(\tilde{v}|\hat{v})$. It can be easily verified from (21) setting $\varphi = 1$ and
27 integrating over $\mathbb{R}^d$ in dx that the total number of particles is conserved in time, i.e.,

$$\int_{\mathbb{R}^d \times \mathcal{V}} f(t, x, \tilde{v}, \hat{v}) d\tilde{v} d\hat{v} dx = \int_{\mathbb{R}^d \times \mathcal{V}} f_0(x, \tilde{v}, \hat{v}) d\tilde{v} d\hat{v} dx. \quad (28)$$

28 For formal purposes, let us now rewrite equation (26) as

$$\partial_t f + v \cdot \nabla_x f = \hat{\mu}\hat{\mathcal{L}}f + \tilde{\mu}\tilde{\mathcal{L}}f, \quad (29)$$

1 where we have introduced the *direction-jump (or reorientation) operator*

$$\hat{\mathcal{L}} : L^2(\mathcal{V}) \mapsto L^2(\mathcal{V})$$

$$\hat{\mathcal{L}}\varphi(\tilde{v}, \hat{v}) := q(\hat{v}) \int_{\mathbb{S}^{d-1}} \varphi(\tilde{v}, \hat{v}') d\hat{v}' - \varphi(\tilde{v}, \hat{v}) = \rho_\varphi \tilde{\varphi}(\tilde{v}) q(\hat{v}) - \varphi(\tilde{v}, \hat{v}),$$

2 and the *speed-jump operator*

$$\tilde{\mathcal{L}} : L^2(\mathcal{V}) \mapsto L^2(\mathcal{V})$$

$$\tilde{\mathcal{L}}\varphi(\tilde{v}, \hat{v}) := \psi(\tilde{v}|\hat{v}) \int_{\mathbb{R}_+} \varphi(\tilde{v}', \hat{v}) d\tilde{v}' - \varphi(\tilde{v}, \hat{v}) = \rho_\varphi \hat{\varphi}(\hat{v}) \psi(\tilde{v}|\hat{v}) - \varphi(\tilde{v}, \hat{v}).$$

3 The quantities $\rho_\varphi, \tilde{\varphi}, \hat{\varphi}$ are defined as in (22)-(23)-(24), definitions that we report here for completeness

$$\rho_\varphi := \int_{\mathcal{V}} \varphi d\tilde{v} d\hat{v}, \quad \tilde{\varphi} := \frac{1}{\rho_\varphi} \int_{\mathbb{S}^{d-1}} \varphi d\hat{v}, \quad \hat{\varphi} := \frac{1}{\rho_\varphi} \int_{\mathbb{R}_+} \varphi d\tilde{v}. \quad (30)$$

5 We remark that in (22) we are denoting $\rho_f \equiv \rho$.

6 Let us, eventually, define $\mathcal{L} := \hat{\mu}\hat{\mathcal{L}} + \tilde{\mu}\tilde{\mathcal{L}}$, that is the following operator

$$\mathcal{L} : L^2(\mathcal{V}) \mapsto L^2(\mathcal{V})$$

$$\mathcal{L}\varphi(\tilde{v}, \hat{v}) := (\hat{\mu}\rho_\varphi \tilde{\varphi}(\tilde{v})q(\hat{v}) + \tilde{\mu}\rho_\varphi \hat{\varphi}(\hat{v})\psi(\tilde{v}|\hat{v})) - (\hat{\mu} + \tilde{\mu})\varphi. \quad (31)$$

7 Thanks to (31), (29) can be formally written as a linear transport kinetic equation with scattering operator $\mathcal{L}$, i.e.,

$$\partial_t f + v \cdot \nabla_x f = \mathcal{L}f. \quad (32)$$

9 However, despite its compact form, the linear equation (32) has only a formal resemblance with the linear Boltzmann equation (1). The main difference between (32)-(31) (i.e., (26)) and (1) lies in the structure of the gain term of the operator $\mathcal{L}$, which is not in the form ρM , where M is the transition probability density describing the simultaneous change of the velocity couple. Conversely, the gain term in $\mathcal{L}$ depends on f (and then also on time) through $\hat{f}$ and $\tilde{f}$ and not only through ρ .

15 It is worthwhile to stress again that the marginals $\hat{f}$ and $\tilde{f}$ appear in the operators $\tilde{\mathcal{L}}$ and $\hat{\mathcal{L}}$, respectively, as these two operators describe the two different stochastic processes for the speed (that changes being the direction fixed) and for the direction (that changes being the speed fixed). Let us then consider the equations for the marginals $\tilde{f}$ and $\hat{f}$. The evolution equation for $\tilde{f}$ is obtained by integrating (26) over $\mathbb{S}^{d-1}$ that gives

$$\partial_t(\rho\tilde{f}) + \nabla_x \cdot \left(\tilde{v} \int_{\mathbb{S}^{d-1}} \hat{v} f d\hat{v} \right) = \tilde{\mu}\rho \left[\int_{\mathbb{S}^{d-1}} \hat{f}(\hat{v}) \psi(\tilde{v}|\hat{v}) d\hat{v} - \tilde{f} \right], \quad (33)$$

20 or, alternatively, by setting $\varphi(\tilde{v}, \hat{v}) = \varphi(\tilde{v}) \cdot 1$ in (21) and writing the strong form with respect to $\hat{v}$. Analogously, the evolution equation for $\hat{f}$ is obtained by integrating (26) over $\mathbb{R}_+$ that gives

$$\partial_t(\rho\hat{f}) + \nabla_x \cdot \left(\hat{v} \int_{\mathbb{R}_+} \tilde{v} f d\tilde{v} \right) = \hat{\mu}\rho \left[q(\hat{v}) - \hat{f} \right], \quad (34)$$

22 or, alternatively, by setting $\varphi(\tilde{v}, \hat{v}) = \varphi(\hat{v}) \cdot 1$ in (21) and writing the strong form with respect to $\tilde{v}$. The equations for the marginals (33)-(34) lead to define the *marginal operators*

$$\begin{aligned} \tilde{\mathcal{L}}_\psi : L^2(\mathcal{V}) &\mapsto L^2(\mathbb{R}_+) \\ \tilde{\mathcal{L}}_\psi \varphi(\tilde{v}) &= \tilde{\mu} \int_{\mathbb{S}^{d-1}} \left(\psi(\tilde{v}|\hat{v}) \int_{\mathbb{R}_+} \varphi(\tilde{v}', \hat{v}) d\tilde{v}' - \varphi(\tilde{v}, \hat{v}) \right) d\hat{v}, \end{aligned} \quad (35)$$

1 and

$$\begin{aligned}\hat{\mathcal{L}}_q : L^2(\mathcal{V}) &\longmapsto L^2(\mathbb{S}^{d-1}) \\ \hat{\mathcal{L}}_q \varphi(\tilde{v}) &= \hat{\mu} \int_{\mathbb{R}_+} \left(q(\tilde{v}) \int_{\mathbb{S}^{d-1}} \varphi(\tilde{v}, \hat{v}') d\hat{v}' - \varphi(\tilde{v}, \tilde{v}) \right) d\tilde{v},\end{aligned}\tag{36}$$

2 so that (33)-(34) may be rewritten as

$$\partial_t(\rho \tilde{f}) + \nabla_x \cdot \left(\tilde{v} \int_{\mathbb{S}^{d-1}} \hat{v} f d\hat{v} \right) = \tilde{\mathcal{L}}_\psi f,\tag{37}$$

3 and

$$\partial_t(\rho \hat{f}) + \nabla_x \cdot \left(\hat{v} \int_{\mathbb{R}_+} \tilde{v} f d\tilde{v} \right) = \hat{\mathcal{L}}_q f.\tag{38}$$

4 We remark that the equations for the marginals (37)-(38) are not closed in $\tilde{f}, \hat{f}$ respectively. One
 5 reason lies in the presence of the transport term, that, as usual, involves higher order statistical
 6 moments of f . In fact, (37) features the average direction of f being the transport speed $\tilde{v}$ fixed,
 7 while (38) features the average speed of f being the transport direction $\hat{v}$ fixed. However, even in
 8 the spatially homogeneous case, i.e., no transport term involved, the closure of (37)-(38) would not
 9 be granted. In fact, the microscopic dynamics for the speed is ruled by the transition probability
 10 density ψ that depends on $\hat{v}$. This is why the operator $\tilde{\mathcal{L}}_\psi$ is defined on f , because, as clearly
 11 written in (33), it features both marginals, being $\tilde{\mathcal{L}}_\psi f = \rho \left[\int_{\mathbb{S}^{d-1}} \hat{f}(\hat{v}') \psi(\tilde{v}|\hat{v}') d\hat{v}' - \tilde{f} \right]$. In analogy
 12 to $\tilde{\mathcal{L}}_\psi$, we have defined the reorientation operator $\hat{\mathcal{L}}_q$ as a function of f . However, in this case as the
 13 transition probability density q only depends on $\hat{v}$, then we actually have that $\hat{\mathcal{L}}_q f = \rho \left[q(\hat{v}) - \hat{f} \right]$,
 14 and the homogeneous version of (34) would be closed with respect to $\hat{f}$.

15 To this respect, we mention here that f we may always be factorized as

$$f(\tilde{v}, \hat{v}) = \rho f_c(\tilde{v}|\hat{v}) \hat{f}(\hat{v})\tag{39}$$

16 for each (t, x) fixed, that we are omitting in the notation. In (39) the function $f_c = f_c(\tilde{v}|\hat{v})$ is the
 17 conditional probability density of the random variable $\tilde{V}$ given $\hat{V} = \hat{v}$. Because of the dependence
 18 of ψ , notwithstanding the independence of the Bernoulli trial processes for the speed and for the
 19 direction (11), the distribution of the speeds is correlated to the one of the directions. In fact,
 20 the independence only concerns the stochastic distribution of the times of reorientation and of
 21 speed-jump. The marginal of the speed can be then also written as

$$\tilde{f}(\tilde{v}) = \int_{\mathbb{S}^{d-1}} f_c(\tilde{v}|\hat{v}) \hat{f}(\hat{v}) d\hat{v}.\tag{40}$$

22 For the reader's convenience, in Table 1 we provide a summary of the main symbols used
 23 throughout the paper and their meaning.

24 2.3 Insight on the stochastic trajectories

25 We now want to analyze the Cauchy problem (26)-(27) by means of the perturbed semigroup
 26 theory for linear problems. This will give an insight on the stochastic trajectories as it allows us
 27 to define the underlying continuous-in-time stochastic process, which is a step forward with respect
 28 to the former discrete-time stochastic process. Moreover, the formal solution which is obtained
 29 thanks to the perturbed semigroup theory, specifically by means of the Duhamel formula, could be
 30 used in order to study the well-posedness, existence and uniqueness of the solution, as classically
 31 done for the linear transport equation.

32 Let us first choose the appropriate Banach space. Because of the conservation property (28),
 33 the most natural choice is

$$Y = L^1(\mathbb{R}^d \times \mathcal{V}),$$

Symbol	Meaning
$\tilde{v}$	Speed of motion.
$\hat{v}$	Direction of motion.
$v := \tilde{v}\hat{v}$	Velocity vector with magnitude $\tilde{v}$ and direction $\hat{v}$.
$f(t, x, \tilde{v}, \hat{v})$	Joint probability density function of $(\tilde{v}, \hat{v})$ at each $(t, x) \in \mathbb{R}_+ \times \mathbb{R}^d$.
$\tilde{f}(t, x, \tilde{v})$	Marginal distribution with respect to the speed $\tilde{v}$.
$\hat{f}(t, x, \hat{v})$	Marginal distribution with respect to the direction $\hat{v}$.
$\tilde{\mu}$	Frequency associated with the speed-jump process.
$\hat{\mu}$	Frequency associated with the direction-jump process.
$\psi(\tilde{v} \hat{v})$	Conditional transition probability density of the speed-jump process, given direction $\hat{v}$.
$q(\hat{v})$	Transition probability density of the direction-jump process.
$\psi_q(\tilde{v})$	Marginal equilibrium distribution of the speed, defined in (51).
$\psi_q^c(\tilde{v} \hat{v})$	Conditional stationary distribution of the speed given direction $\hat{v}$, defined in (50).
$T(\tilde{v}, \hat{v})$	Transition probability density defining the equilibrium of the operator $\mathcal{L}$ in (31).

Table 1: Summary of the main symbols used throughout the manuscript.

1 so that choosing $f_0 \in Y$, the conservation property (28) writes

$$\|f\|_Y = \|f_0\|_Y.$$

2 Let us then rewrite (26)-(27) as the following evolution problem in Y

$$\begin{cases} \frac{d}{dt}f(t) = (A + Q)f(t), & t > 0, \\ f(0) = f_0 \in Y, \end{cases} \quad (41)$$

3 where A is the operator defined by

$$\begin{cases} (Af)(x, \tilde{v}, \hat{v}) := -v \cdot \nabla_x f(x, \tilde{v}, \hat{v}) - (\tilde{\mu} + \hat{\mu})f(x, \tilde{v}, \hat{v}) \\ \mathcal{D}(A) = \{f \in Y | v \cdot \nabla_x f \in Y\} \end{cases} \quad (42)$$

4 being $\mathcal{D}(A)$ the domain of A . The semigroup generated by A , that we shall indicate as $(T(t)f)$,
5 can be formally found by solving the problem

$$\begin{cases} \partial_t f(t, x, \tilde{v}, \hat{v}) = -v \cdot \nabla_x f(t, x, \tilde{v}, \hat{v}) - (\tilde{\mu} + \hat{\mu})f(t, x, \tilde{v}, \hat{v}), \\ f(0, x, \tilde{v}, \hat{v}) = f_0(x, \tilde{v}, \hat{v}) \in Y, \quad (x, \tilde{v}, \hat{v}) \in \mathbb{R}^d \times \mathcal{V}, t \geq 0, \end{cases}$$

6 and it is well known to be the transport semigroup (that is actually a group) defined as

$$(T(t)f)(x, \tilde{v}, \hat{v}) := e^{-(\tilde{\mu} + \hat{\mu})t} f(x - tv, \tilde{v}, \hat{v}), \quad f \in Y.$$

7 As to the perturbation operator Q , it is actually defined by the sum of two operators

$$Q = \hat{Q} + \tilde{Q} \quad (43)$$

8 where

$$\begin{cases} (\hat{Q}f)(x, \tilde{v}, \hat{v}) := \hat{\mu}q(\hat{v}) \int_{\mathbb{R}_+} f(t, x, \tilde{v}, \hat{v}') d\hat{v}' \\ \mathcal{D}(\hat{Q}) = Y, \end{cases} \quad (44)$$

1 and

$$\begin{cases} (\tilde{Q}f)(x, \tilde{v}, \hat{v}) := \tilde{\mu}\psi(\tilde{v}|\hat{v}) \int_{\mathbb{S}^{d-1}} f(t, x, \tilde{v}', \hat{v}) d\tilde{v}' \\ \mathcal{D}(\tilde{Q}) = Y. \end{cases} \quad (45)$$

2 It can be readily seen that

$$\|\hat{Q}f\|_Y = \int_{\mathbb{R}^d \times \mathcal{V}} \hat{\mu}q(\hat{v}) \int_{\mathbb{S}^{d-1}} f(t, x, \tilde{v}, \hat{v}') d\hat{v}' d\tilde{v} d\hat{v} dx = \hat{\mu}\|f\|_Y$$

3 thanks to the positivity of q and to (19), and that

$$\|\tilde{Q}f\|_Y = \int_{\mathbb{R}^d \times \mathcal{V}} \tilde{\mu}\psi(\tilde{v}|\hat{v}) \int_{\mathbb{R}_+} f(t, x, \tilde{v}', \hat{v}) d\tilde{v}' d\tilde{v} d\hat{v} dx = \tilde{\mu}\|f\|_Y$$

4 thanks to the positivity of ψ and to (16). As a consequence, both $\hat{Q}f$ and $\tilde{Q}f$ are defined for each
5 $f \in Y$ and they are linear bounded operators with $\|\hat{Q}\| = \hat{\mu}$ and $\|\tilde{Q}\| = \tilde{\mu}$. Thus, Q is bounded
6 with $\|Q\| = \tilde{\mu} + \hat{\mu}$. Therefore, the hypothesis of Theorem III.1.10 in [18] are satisfied and the
7 integral solution of the problem (41)-(42)-(43)-(44)-(45) is given by the Dyson-Phillips series

$$\begin{aligned} f(t) &= T(t)f_0 \\ &+ \int_0^t T(t-s_1)QT(s_1)f_0 ds_1 \\ &+ \int_0^t \int_0^{s_1} T(t-s_1)QT(s_1-s_2)f_0 ds_2 ds_1 \\ &+ \dots, \end{aligned} \quad (46)$$

8 and its limit is the integral equation for f given by the Duhamel formula

$$\begin{aligned} f(t, x, \tilde{v}, \hat{v}) &= f_0(x - tv, \tilde{v}, \hat{v})e^{-(\tilde{\mu}+\hat{\mu})t} \\ &+ \hat{\mu}q(\hat{v}) \int_0^t e^{-(\tilde{\mu}+\hat{\mu})(t-s)} \rho(s, x - (t-s)v) \tilde{f}(s, x - (t-s)v, \tilde{v}) ds \\ &+ \tilde{\mu}\psi(\tilde{v}|\hat{v}) \int_0^t e^{-(\tilde{\mu}+\hat{\mu})(t-s)} \rho(s, x - (t-s)v) \hat{f}(s, x - (t-s)v, \hat{v}) ds. \end{aligned}$$

9 The terms in (46) have a physical meaning that may give an insight on the stochastic trajectories
10 that are followed by the particles. The first term in (46) is

$$(T(t)f_0)(x, \tilde{v}, \hat{v}) = e^{-(\tilde{\mu}+\hat{\mu})t} f_0(x - tv, \tilde{v}, \hat{v})$$

11 which takes into account the particles that have reached position x with velocity vector v at time
12 t without reorientation or speed-jumps: they have never modified their direction $\hat{v}$ or speed $\tilde{v}$
13 since $t = 0$ when they were located at $x - tv$. The second term refers to particles which have
14 undergone one direction-jump and one speed-jump. It is worth writing it explicitly as

$$\begin{aligned} &\int_0^t T(t-s_1)QT(s_1)f_0 ds_1 = \\ &+ \hat{\mu}q(\hat{v}) \int_0^t e^{-(\tilde{\mu}+\hat{\mu})(t-\hat{s}_1)} \rho(\hat{s}_1, x - (t-\hat{s}_1)v) \tilde{f}(\hat{s}_1, x - (t-\hat{s}_1)v, \tilde{v}) d\hat{s}_1 \\ &+ \tilde{\mu}\psi(\tilde{v}|\hat{v}) \int_0^t e^{-(\tilde{\mu}+\hat{\mu})(t-\tilde{s}_1)} \rho(\tilde{s}_1, x - (t-\tilde{s}_1)v) \hat{f}(\tilde{s}_1, x - (t-\tilde{s}_1)v, \hat{v}) d\tilde{s}_1. \end{aligned} \quad (47)$$

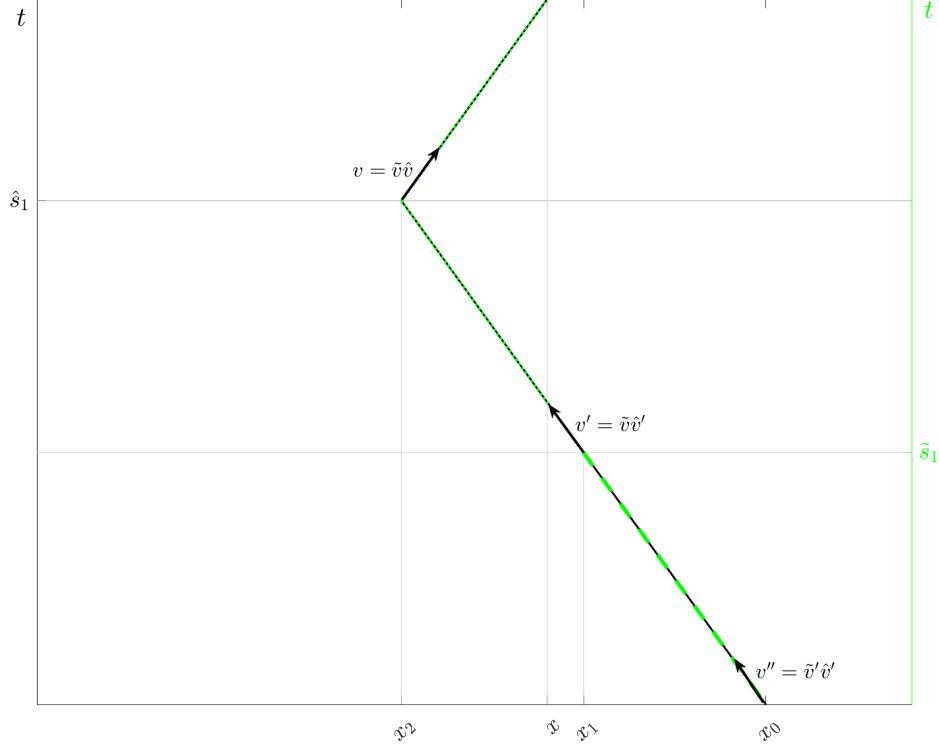


Figure 1: **Graphical representation of the stochastic trajectories.** The left y-axis (black) refers to the times of the direction-jump process ($\hat{s}_1$), while the right y-axis (green) refers to the times of the speed-jump process ($\tilde{s}_1$). Speed changes are identified by the changes in the line style of the green lines (dashed or dotted lines), while direction changes are identified by the changes in orientation of the black lines. We denote the spatial point as $x_0 = x - v(t - \hat{s}_1) - v'(\hat{s}_1 - \tilde{s}_1) - v''\tilde{s}_1$, $x_1 = x - v(t - \hat{s}_1) - v'\tilde{s}_1$, and $x_2 = x - vt$.

1 The second line in (47) represents the particles that have reached position x with velocity $v = \tilde{v}\hat{v}$
2 after having performed exactly one direction-jump at time $\hat{s}_1$ (the term is integrated over all the
3 possible times $\hat{s}_1$). These particles have traveled with velocity $v' = \tilde{v}\hat{v}'$ up to $\hat{s}_1$ when they have
4 reoriented along $\hat{v}$, keeping $\tilde{v}$ fixed. Analogously, the third line in (47) represents the particles
5 that have reached position x with velocity $v = \tilde{v}\hat{v}$ after having performed exactly one speed-jump
6 at time $\tilde{s}_1$ (the term is integrated over all the possible times $\tilde{s}_1$). These particles have traveled
7 with velocity $v' = \tilde{v}'\hat{v}$ up to $\tilde{s}_1$ when they have changed their speed into $\tilde{v}$, keeping $\hat{v}$ fixed. In
8 order to fix the ideas, we can consider for a moment the possibility $\hat{s}_1 > \tilde{s}_1$. This situation is
9 represented in Figure 1. At $\hat{s}_1$ the velocity $v' = \tilde{v}\hat{v}'$ changes into $v = \tilde{v}\hat{v}$, given that at $\tilde{s}_1$ the
10 velocity had changed into $v' = \tilde{v}'\hat{v}$ given the previous velocity $v'' = \tilde{v}'\hat{v}'$ held by the particle from time
11 0 to $\tilde{s}_1$. Hence, those particles were located in $x - v(t - \hat{s}_1) - v'(\hat{s}_1 - \tilde{s}_1) - v''\tilde{s}_1$ at time $t = 0$.

12 Following this interpretation, we can express the continuous-time stochastic process underlying
13 (26) (and therefore (21)) as follows. Let $\{\tilde{\tau}_n\}_{n \in \mathbb{N}}$, $\{\hat{\tau}_n\}_{n \in \mathbb{N}}$ be two distinct and independent
14 sequences of independent identically distributed random variables in $\mathbb{R}_+$ with exponential law

$$\mathbb{P}(\tilde{\tau}_n > t) = e^{-\tilde{\mu}t}, \quad \mathbb{P}(\hat{\tau}_n > t) = e^{-\hat{\mu}t}, \quad \forall n \in \mathbb{N}.$$

1 Therefore, the probability densities $p_{\tilde{\tau}}(t), p_{\hat{\tau}}(t)$ of $\tilde{\tau}_n, \hat{\tau}_n$ are

$$p_{\tilde{\tau}}(t) = \tilde{\mu}e^{-\tilde{\mu}t}, \quad p_{\hat{\tau}}(t) = \hat{\mu}e^{-\hat{\mu}t}.$$

2 The random variables $\tilde{\tau}_n$ and $\hat{\tau}_n$ represent the inter-arrival times in their respective renewal pro-
3 cesses, that we shall define, respectively, as

$$\tilde{T}_n := \sum_{i=0}^{n-1} \tilde{\tau}_i, \quad \hat{T}_n := \sum_{i=0}^{n-1} \hat{\tau}_i.$$

4 These ones are Poisson processes as the distribution of the inter-arrival times are exponential
5 distributions. As $\{\tilde{\tau}_n\}_{n \in \mathbb{N}}, \{\hat{\tau}_n\}_{n \in \mathbb{N}}$ are assumed to be independent, then $\{\tilde{T}_n\}_{n \in \mathbb{N}}$ and $\{\hat{T}_n\}_{n \in \mathbb{N}}$
6 are independent as well. This independence of the two renewal processes is equivalent to the one
7 of the two trial Bernoulli processes (11) in the discrete-time stochastic process.

8 Like in the previous subsection, let us now introduce the random variables $\tilde{V}_t, \hat{V}_t$ where now
9 $t \in \mathbb{R}_+$, so that $\{\tilde{V}_t\}_{t \geq 0}, \{\hat{V}_t\}_{t \geq 0}$ are continuous-time stochastic processes. Furthermore, we require
10 that $\{\tilde{\tau}_n\}_{n \in \mathbb{N}}$ and $\{\tilde{V}_t\}_{t \geq 0}$ are independent as well as $\{\hat{\tau}_n\}_{n \in \mathbb{N}}$ and $\{\hat{V}_t\}_{t \geq 0}$. These two requirements
11 have their analogous counterpart in (12) and (13), respectively, in the discrete process. We here
12 highlight the fact that $\{\tilde{V}_t\}_{t \geq 0}, \{\hat{V}_t\}_{t \geq 0}$ are two piecewise deterministic Markov processes that
13 are ruled by two different renewal processes $\{\tilde{T}_t\}_{t \geq 0}, \{\hat{T}_t\}_{t \geq 0}$. In order to define the stochastic
14 trajectories in the physical space, i.e. the process X_t , as we have two different Poisson processes
15 for the speed and direction, we define the renewal process for the velocity vector as

$$T_1 := \min\{\tilde{T}_1, \hat{T}_1\}, \quad T_n := \min\{\tilde{T}_i, \hat{T}_i\} - \{T_i, i = 0, \dots, n-1\} \quad \text{for } n \geq 2. \quad (48)$$

16 At each T_i either the speed or the direction changes. Given the initial condition $X_0 = x_0, \tilde{V}_0 = \tilde{v}_0,$
17 $\hat{V}_0 = \hat{v}_0$, we define $X_t, \tilde{V}_t, \hat{V}_t$ as follows:

18 - for $0 \leq t < T_1$

$$X_t = x_0 + tv, \quad V_t = v_0 := \tilde{v}_0 \hat{v}_0,$$

19 so that $X_{T_1} = x_0 + T_1 v_0$;

20 - for $T_1 \leq t < T_2$

$$X_t = X_{T_1} + (t - T_1)V_t, \quad V_t = \tilde{V}_t \hat{V}_t,$$

21 where if $T_1 = \hat{T}_1$, then $\hat{V}_t = \hat{V}_{T_1} \sim q(\hat{v})$ and $\tilde{V}_t = \tilde{v}_0$, while if $T_1 = \tilde{T}_1$, then $\tilde{V}_t = \tilde{v}_0$ and
22 $\hat{V}_t = \hat{V}_{T_1} \sim \psi(\hat{v}|\hat{v}_0)$;

23 - for $T_n \leq t < T_{n+1}$

$$X_t = X_{T_n} + (t - T_n)V_t, \quad V_t = \tilde{V}_t \hat{V}_t.$$

24 We remark that

$$\mathbb{P}(t < T_1) = \mathbb{P}(t < \tilde{T}_1 \cap t < \hat{T}_1) = \mathbb{P}(t < \tilde{T}_1)\mathbb{P}(t < \hat{T}_1)$$

25 where the first equality follows from (48), while the second equality follows from the independence
26 of the two renewal processes. Now, as $\tilde{T}_1 = \tilde{\tau}_1$ and $\hat{T}_1 = \hat{\tau}_1$, we may conclude that

$$\mathbb{P}(t < T_1) = e^{-(\tilde{\mu} + \hat{\mu})t}$$

27 which is the factor appearing in the first term in (46), that is the one related to particles which
28 have not undergone a jump process, neither the direction or the speed one.

29 3 Investigation of the operators

30 In this section we study some of the properties of the new operators that define the transport
31 equation (32)-(31). First, we analyze the kernels and the stationary states. After defining the ap-
32 propriate Hilbert spaces, we determine the pseudo-inverse operators, with the purpose of deriving
33 macroscopic limits in the following section. Building upon the obtained results, we establish some
34 properties for the entropy decay to equilibrium in the spatially homogeneous case.

3.1 Kernels and stationary states

As already mentioned, the linear transport equation (32)-(31), has only a formal similarity with the linear Boltzmann equation, because the operator $\mathcal{L}$ is defined by the sum of the operators $\tilde{\mathcal{L}}$ and $\hat{\mathcal{L}}$. As such, $\mathcal{L}$ is not in the form (2) as in (1), where M is both the turning kernel and the equilibrium, being $\ker(L) = \text{span}\{M\}$. This poses many technical issues, the first one being the determination of the kernel of $\mathcal{L}$ and of an explicit kinetic equilibrium. To fill this gap, we establish the following result on the kernel of the operator $\mathcal{L}$.

Proposition 3.1. *Let us consider ψ satisfying (15),(16), q satisfying (18),(19), and the operator $\mathcal{L}$ defined by (31). We have that*

$$\ker(\mathcal{L}) = \text{span}\{T\},$$

where

$$T : \mathcal{V} \rightarrow \mathbb{R}_+ \quad T(\tilde{v}, \hat{v}) := q(\hat{v})\psi_q^c(\tilde{v}|\hat{v}), \quad (49)$$

being

$$\psi_q^c(\cdot|\hat{v}) : \mathbb{R}_+ \rightarrow \mathbb{R}_+, \quad \psi_q^c(\tilde{v}|\hat{v}) := \frac{\hat{\mu}\psi_q(\tilde{v}) + \tilde{\mu}\psi(\tilde{v}|\hat{v})}{\hat{\mu} + \tilde{\mu}}, \quad \forall \hat{v} \in \mathbb{S}^{d-1}, \quad (50)$$

where

$$\psi_q : \mathbb{R}_+ \rightarrow \mathbb{R}_+, \quad \psi_q(\tilde{v}) := \int_{\mathbb{S}^{d-1}} \psi(\tilde{v}|\hat{v}) q(\hat{v}) d\hat{v}. \quad (51)$$

Moreover

$$\psi_q \in L^1(\mathbb{R}_+), \quad \|\psi_q\|_{L^1(\mathbb{R}_+)} = 1, \quad (52)$$

$$\psi_q^c(\cdot|\hat{v}) \in L^1(\mathbb{R}_+), \quad \|\psi_q^c(\cdot|\hat{v})\|_{L^1(\mathbb{R}_+)} = 1, \quad \forall \hat{v} \in \mathbb{S}^{d-1}, \quad (53)$$

and

$$T \in L^1(\mathcal{V}), \quad \|T\|_{L^1(\mathcal{V})} = 1. \quad (54)$$

Proof. By definition (31), we have that

$$\varphi \in \ker(\mathcal{L}) \iff \varphi(\tilde{v}, \hat{v}) = \rho_\varphi \frac{\hat{\mu}\tilde{\varphi}(\tilde{v})q(\hat{v}) + \tilde{\mu}\hat{\varphi}(\hat{v})\psi(\tilde{v}|\hat{v})}{\hat{\mu} + \tilde{\mu}}. \quad (55)$$

Therefore, if $\varphi \in \ker(\mathcal{L})$, direct computations using (30) show that

$$\hat{\varphi}(\hat{v}) = q(\hat{v}), \quad \tilde{\varphi}(\tilde{v}) = \int_{\mathcal{V}} \hat{\varphi}(\hat{v})\psi(\tilde{v}|\hat{v}) d\hat{v}.$$

The latter implies that

$$\hat{\varphi}(\hat{v}) = q(\hat{v}), \quad \tilde{\varphi}(\tilde{v}) = \psi_q(\tilde{v}) := \int_{\mathcal{V}} \psi(\tilde{v}|\hat{v})q(\hat{v}) d\hat{v}. \quad (56)$$

Taking into account the positivity of q and ψ , we have that ψ_q is positive. Thanks to (15),(18), and (16),(19) for inverting the order of integration, we have that

$$\|\psi_q\|_{L^1(\mathbb{R}_+)} := \int_{\mathbb{R}_+} \psi_q(\tilde{v}) d\tilde{v} = \int_{\mathbb{S}^{d-1}} q(\hat{v}) \int_{\mathbb{R}_+} \psi(\tilde{v}|\hat{v}) d\tilde{v} d\hat{v} = 1,$$

i.e., $\psi_q \in L^1(\mathbb{R}_+)$ and (52) is verified. Therefore, substituting (56) in (55), we have that

$$\varphi(\tilde{v}, \hat{v}) = \rho_\varphi T(\tilde{v}, \hat{v}),$$

being T defined in (49), with ψ_q^c defined in (50). It is clear that ψ_q^c and T are positive thanks to the positivity of ψ and q . Thanks to (18),(52), we have that (53) and then (54) are verified as well. In conclusion, $\varphi \in \text{span}\{T\}$.

Conversely, if $\varphi \in \text{span}\{T\}$, then $\varphi = \rho_\varphi T$ for (54). Direct computations show that $\mathcal{L}\rho_\varphi T = 0$, and therefore $\varphi \in \ker(\mathcal{L})$. $\square$

It is now worth to investigate the kernels of the marginal operators $\hat{\mathcal{L}}_q$, $\tilde{\mathcal{L}}_\psi$ and their relation to the kernel of $\mathcal{L}$.

Proposition 3.2. *Let us consider ψ satisfying (15),(16), q satisfying (18),(19), and the operators $\hat{\mathcal{L}}_q$, $\tilde{\mathcal{L}}_\psi$ defined by (36), (35). We have that*

$$\begin{aligned}\ker(\hat{\mathcal{L}}_q) &= \left\{ \varphi \in L^2(\mathcal{V}) : \hat{\varphi}(\hat{v}) = q(\hat{v}) \right\} \\ &= \left\{ \varphi \in L^2(\mathcal{V}) : \int_{\mathbb{R}_+} \varphi(\tilde{v}, \hat{v}) d\tilde{v} \in \text{span}\{q\} \right\},\end{aligned}\tag{57}$$

and

$$\begin{aligned}\ker(\tilde{\mathcal{L}}_\psi) &= \left\{ \varphi \in L^2(\mathcal{V}) : \tilde{\varphi}(\tilde{v}) = \int_{\mathcal{V}} \psi(\tilde{v}|\hat{v}) \hat{\varphi}(\hat{v}) d\hat{v} \right\} \\ &\supseteq \left\{ \varphi \in L^2(\mathcal{V}) : \int_{\mathbb{S}^{d-1}} \varphi(\tilde{v}, \hat{v}) d\hat{v} \in \text{span}\{\psi_q\} \right\}.\end{aligned}\tag{58}$$

Moreover,

$$\ker(\mathcal{L}) \subseteq \ker(\hat{\mathcal{L}}_q) \cap \ker(\tilde{\mathcal{L}}_\psi).\tag{59}$$

Proof. It is straightforward to verify (57)-(58). If $\varphi \in \ker(\mathcal{L})$, then for Proposition 3.1 $\varphi = \rho_\varphi T$. Therefore $\hat{\varphi}(\hat{v}) = q(\hat{v})$ so that $\varphi \in \ker(\hat{\mathcal{L}}_q)$, but also $\tilde{\varphi}(\tilde{v}) = \psi_q(\tilde{v})$ so that $\varphi \in \ker(\tilde{\mathcal{L}}_\psi)$. $\square$

Remark 3.1. *If $\varphi \in \ker(\hat{\mathcal{L}}_q) \cap \ker(\tilde{\mathcal{L}}_\psi)$, then $\hat{\varphi} = q$ and $\tilde{\varphi} = \psi_q$. However, this does not allow to conclude that $\varphi = \rho_\varphi T$. In fact, for each $\lambda, \eta > 0$, $\varphi = \rho_\varphi \frac{\lambda q(\hat{v})\psi(\tilde{v}|\hat{v}) + \eta \psi_q(\tilde{v})q(\hat{v})}{\lambda + \eta} \in \ker(\hat{\mathcal{L}}_q) \cap \ker(\tilde{\mathcal{L}}_\psi)$, but it belongs to $\ker(\mathcal{L})$ only if $\lambda = \tilde{\mu}, \eta = \hat{\mu}$. This is why in general the inclusion in (59) is not an equality.*

Thanks to Proposition 3.1, being T spatially homogeneous, it is possible to state that the stationary state and equilibrium of (32) is

$$f^\infty(\tilde{v}, \hat{v}) := \rho T(\tilde{v}, \hat{v}), \quad T(\tilde{v}, \hat{v}) := q(\hat{v})\psi_q^c(\tilde{v}|\hat{v}),\tag{60}$$

where

$$\hat{f}^\infty(\hat{v}) = q(\hat{v})\tag{61}$$

thanks to (57). In view of (39), we have that

$$f_c^\infty(\tilde{v}|\hat{v}) = \psi_q^c(\tilde{v}|\hat{v}).\tag{62}$$

As a consequence, thanks to (40), it is possible to find the stationary state of the marginal $\tilde{f}$, that is

$$\tilde{f}^\infty(\tilde{v}) = \psi_q(\tilde{v}).\tag{63}$$

We can also remark that the inclusion in (59) is due do the dependence of the process $\{\tilde{V}_t\}_t$ on $\{\hat{V}_t\}_t$ through $\psi(\tilde{v}|\hat{v})$. In fact, if the two processes are completely uncorrelated, i.e., $\psi = \psi(\tilde{v})$ does not depend on the direction $\hat{v}$, then we have that

$$\psi(\tilde{v}) = \psi_q(\tilde{v}) = \psi_q^c(\tilde{v}).\tag{64}$$

The latter implies that

$$\tilde{f}^\infty(\tilde{v}) = f_c^\infty(\tilde{v}) = \psi(\tilde{v}),\tag{65}$$

which means that at the stationary state the two random variables $\tilde{V}_t, \hat{V}_t$ are independent, i.e.,

$$f^\infty(\tilde{v}, \hat{v}) = \rho \tilde{f}^\infty(\tilde{v}) \hat{f}^\infty(\hat{v}).\tag{66}$$

Coming again to the issue of the gain term of $\mathcal{L}$, the difference with respect to the classical case (1), is that it is not in the form ρT , being T the equilibrium of $\mathcal{L}$. In order to establish a connection, we can remark that $\mathcal{L}$ can be written as

$$\mathcal{L}f = \mathcal{T}(f) - (\tilde{\mu} + \hat{\mu})f, \quad \mathcal{T}(f) := \rho(\hat{\mu}\tilde{f}q + \tilde{\mu}\hat{f}\psi), \quad (67)$$

where $\mathcal{T}(f)$ is not $(\tilde{\mu} + \hat{\mu})T$. Manipulating $\mathcal{T}(f)$, we have that

$$\mathcal{T}(f) = \hat{\mu}(\tilde{f} \pm \psi_q)\rho q + \tilde{\mu}(\hat{f} \pm q)\rho\psi = -\mathcal{L}_{\psi_q}(\rho\tilde{f})q - \mathcal{L}_q(\rho\hat{f})\psi + (\hat{\mu} + \tilde{\mu})\rho T \quad (68)$$

where

$$\mathcal{L}_q : L^2(\mathbb{S}^{d-1}) \rightarrow L^2(\mathbb{S}^{d-1}), \quad \mathcal{L}_q(\rho\hat{f}) = \hat{\mu}\rho(q - \hat{f}), \quad (69)$$

and

$$\mathcal{L}_{\psi_q} : L^2(\mathbb{R}_+) \rightarrow L^2(\mathbb{R}_+), \quad \mathcal{L}_{\psi_q}(\rho\tilde{f}) = \tilde{\mu}\rho(\psi_q - \tilde{f}).$$

Differently with respect to $\hat{\mathcal{L}}_q, \tilde{\mathcal{L}}_\psi$, the operators $\mathcal{L}_q, \mathcal{L}_{\psi_q}$ map the same functional spaces ($L^2(\mathbb{S}^{d-1})$ and $L^2(\mathbb{R}_+)$, respectively), and therefore $\ker(\mathcal{L}_q) = \text{span}\{q\}$, while $\ker(\mathcal{L}_{\psi_q}) = \text{span}\{\psi_q\}$. This mirrors the fact that the stationary states of the marginals are q (see (61)) and ψ_q (see (63)). As a consequence

$$\mathcal{L}f = \mathcal{L}_T f - \mathcal{L}_{\psi_q}(\rho\tilde{f})q - \mathcal{L}_q(\rho\hat{f})\psi \quad (70)$$

being

$$\mathcal{L}_T f = (\hat{\mu} + \tilde{\mu})(\rho T - f)$$

i.e. the reorientation process described by $\mathcal{L}$ is a linear combination of the reorientation process $\mathcal{L}_T$ dictated by the equilibrium T and the opposite of the marginal processes $-\mathcal{L}_q, -\mathcal{L}_{\psi_q}$. It is worth mentioning that, while $\mathcal{L}_q$ actually rules the evolution of $\hat{f}$ given by (38), the operator $\mathcal{L}_{\psi_q}$ does not explicitly appear in the evolution of the marginal $\tilde{f}$, i.e., (37), which is ruled by ψ . Only when ψ does not depend on $\hat{v}$ and (64) holds true, then $\tilde{\mathcal{L}}_\psi(\rho\tilde{f}) = \mathcal{L}_{\psi_q}(\rho\tilde{f})$.

3.2 Hilbert spaces and pseudo-inverse operators

Building on the results of the previous subsection, we now want to define the appropriate Hilbert spaces with the purpose of defining the pseudo-inverse operators, being the final aim the derivation of macroscopic limits.

In view of the fact that T is the equilibrium distribution as it is the generator of $\ker(\mathcal{L})$, it is natural to define the following scalar product on $L^2(\mathcal{V})$

$$\eta, \xi \in L^2(\mathcal{V}), \quad \langle \eta, \xi \rangle_T := \int_{\mathcal{V}} \eta(\tilde{v}, \hat{v}) \xi(\tilde{v}, \hat{v}) T(\tilde{v}, \hat{v})^{-1} d\tilde{v} d\hat{v}. \quad (71)$$

The space $L_T^2(\mathcal{V}) := (L^2(\mathcal{V}), T^{-1})$ endowed with the scalar product (71) is a Hilbert space. The Fredholm alternative for $\mathcal{L}_T$ allows us to state that

$$L_T^2 = \text{span}\{T\} \oplus \text{span}\{T\}^\perp$$

where

$$\text{span}\{T\}^\perp = \left\{ \varphi : 0 = \langle \varphi, T \rangle_T = \int_{\mathcal{V}} \varphi(\tilde{v}, \hat{v}) d\tilde{v} d\hat{v} \right\}.$$

Analogously, as the equilibrium of the marginal $\hat{f}$ is q and $\ker(\mathcal{L}_q) = \text{span}\{q\}$, we introduce the scalar product on $L^2(\mathbb{S}^{d-1})$ as

$$\eta, \xi \in L^2(\mathbb{S}^{d-1}), \quad \langle \eta, \xi \rangle_q := \int_{\mathbb{S}^{d-1}} \eta(\hat{v}) \xi(\hat{v}) q(\hat{v})^{-1} d\hat{v},$$

1 which defines a Hilbert space $L_q^2(\mathbb{S}^{d-1}) := (L^2(\mathbb{S}^{d-1}), q^{-1})$. Here we have that the Fredholm
 2 alternative for $\mathcal{L}_q$ allows us to state that

$$L_q^2(\mathbb{S}^{d-1}) = \text{span}\{q\} \oplus \text{span}\{q\}^\perp,$$

3 where

$$\text{span}\{q\}^\perp = \left\{ \eta \in L^2(\mathbb{S}^{d-1}) : 0 = \langle \eta, q \rangle_q = \int_{\mathbb{S}^{d-1}} \eta(\tilde{v}) \, d\tilde{v} \right\}.$$

4 Then, the classical theory applies and the operator $\mathcal{L}_q$ can be inverted in $L_q^2(\mathbb{S}^{d-1})$ on the orthog-
 5 onal to its kernel, i.e.,

$$\begin{aligned} \mathcal{L}_q^{-1} : \text{span}\{q\}^\perp &\rightarrow \text{span}\{q\}^\perp \\ \eta &\rightarrow -\frac{1}{\tilde{\mu}}\eta. \end{aligned}$$

6 Now, $\hat{\mathcal{L}}_q$, whose kernel is given by (57), is defined on $L_T^2(\mathcal{V})$, but maps into $L_q^2(\mathbb{S}^{d-1})$, thus it must
 7 be inverted on $\text{span}\{q\}^\perp$. Noticing that

$$\varphi \in \text{span}\{T\}^\perp \Rightarrow \int_{\mathbb{R}_+} \varphi \, d\tilde{v} \in \text{span}\{q\}^\perp,$$

8 we have that

$$\begin{aligned} \hat{\mathcal{L}}_q^{-1} : \text{span}\{q\}^\perp &\rightarrow \text{span}\{T\}^\perp \\ \eta &\rightarrow -\frac{1}{\tilde{\mu}}\varphi \quad \text{s.t.} \quad \int_{\mathbb{R}_+} \varphi(\tilde{v}, \tilde{v}) \, d\tilde{v} = \eta(\tilde{v}), \end{aligned} \quad (72)$$

9 i.e., $\rho_\varphi \hat{\varphi} = \eta$. In the same spirit, we also define a scalar product on $L^2(\mathbb{R}_+)$ that will be connected
 10 to $\psi_q(\tilde{v})$, which is the equilibrium of the marginal $\tilde{f}$, and that generates $\ker(\mathcal{L}_{\psi_q})$, but not $\ker(\tilde{\mathcal{L}}_\psi)$.
 11 Specifically, we set

$$\eta, \xi \in L^2(\mathbb{R}_+), \quad \langle \eta, \xi \rangle_{\psi_q} := \int_{\mathbb{R}_+} \eta(\tilde{v}) \xi(\tilde{v}) \psi_q(\tilde{v})^{-1} \, d\tilde{v}, \quad (73)$$

12 so that $L_{\psi_q}^2(\mathbb{R}_+) := (L^2(\mathbb{R}_+), \psi_q^{-1})$ endowed with the scalar product (73) is a Hilbert space. Here
 13 we have again that the Fredholm alternative for $\mathcal{L}_{\psi_q}$ allows us to state that

$$L_{\psi_q}^2 = \text{span}\{\psi_q\} \oplus \text{span}\{\psi_q\}^\perp,$$

14 where

$$\text{span}\{\psi_q\}^\perp = \left\{ \xi \in L^2(\mathbb{R}_+) : 0 = \langle \xi, \psi_q \rangle_{\psi_q} = \int_{\mathbb{R}_+} \xi(\tilde{v}) \, d\tilde{v} \right\}.$$

15 The operator $\mathcal{L}_{\psi_q}$ can be inverted in $L_{\psi_q}^2(\mathbb{R}_+)$ on the orthogonal to its kernel, i.e., $\text{span}\{\psi_q\}^\perp$, and
 16 we have that

$$\begin{aligned} \mathcal{L}_{\psi_q}^{-1} : \text{span}\{\psi_q\}^\perp &\rightarrow \text{span}\{\psi_q\}^\perp \\ \eta &\rightarrow -\frac{1}{\tilde{\mu}}\eta. \end{aligned}$$

17 Now, as we actually shall need to invert $\tilde{\mathcal{L}}_\psi$, analogously to the previous case $\hat{\mathcal{L}}_q$, we remark that
 18 it maps two different functional spaces, $L_T^2(\mathcal{V})$ into $L_{\psi_q}^2(\mathbb{R}_+)$, and its kernel is described by (58),
 19 and we note that

$$\varphi \in \text{span}\{T\}^\perp \Rightarrow \int_{\mathbb{S}^{d-1}} \varphi \, d\hat{v} \in \text{span}\{\psi_q\}^\perp.$$

20 We now observe that, differently from the previous case $\hat{\mathcal{L}}_q$, even if $\int_{\mathbb{S}^{d-1}} \varphi \, d\hat{v} \in \text{span}\{\psi_q\}^\perp$, the
 21 gain term of $\tilde{\mathcal{L}}_\psi(\varphi)$ does not vanish. Moreover, $\tilde{\mathcal{L}}_\psi$ should be inverted on the orthogonal to its
 22 kernel, which is a subspace of $L_T^2(\mathcal{V})$ in which the functions have marginals in $\tilde{v}$ that do not

belong in general to the space $\text{span}\{\psi_q\}$ (because of (58)). However, as we shall need to invert $\mathcal{L}, \tilde{\mathcal{L}}_\psi, \hat{\mathcal{L}}_q$ at the same time, we recall the inclusion (59), which tells us that if $\varphi \in \ker(\mathcal{L})$, then $\int_{\mathbb{S}^{d-1}} \varphi(\tilde{v}, \hat{v}) d\hat{v} \in \text{span}\{\psi_q\}$. In fact

$$\begin{aligned} \int_{\mathbb{S}^{d-1}} \varphi(\tilde{v}, \hat{v}) d\hat{v} &= \int_{\mathcal{V}} \varphi(\tilde{v}', \hat{v}) \psi(\tilde{v}|\hat{v}) d\tilde{v}' d\hat{v} \\ &= \int_{\mathbb{S}^{d-1}} \varphi(\tilde{v}', \hat{v}') d\tilde{v}' \int_{\mathcal{V}} \psi(\tilde{v}|\hat{v}) q(\hat{v}) d\hat{v} d\tilde{v}' \\ &= \int_{\mathcal{V}} \varphi(\tilde{v}', \hat{v}') d\tilde{v}' d\hat{v}' \psi_q(\tilde{v}), \end{aligned}$$

where the first equality follows from $\varphi \in \ker(\tilde{\mathcal{L}}_\psi)$, and the second one from $\varphi \in \ker(\hat{\mathcal{L}}_q)$. As a consequence, the pseudo-inverse operator reads

$$\begin{aligned} \tilde{\mathcal{L}}_\psi^{-1} : \text{span}\{\psi_q\}^\perp &\rightarrow \text{span}\{T\}^\perp \\ \eta &\rightarrow -\frac{1}{\tilde{\mu}} \varphi \\ \text{s.t. } \eta(\tilde{v}) &= \int_{\mathbb{S}^{d-1}} \varphi(\tilde{v}, \hat{v}) d\hat{v} - \int_{\mathbb{R}_+} \varphi(\tilde{v}', \hat{v}) \int_{\mathbb{S}^{d-1}} \psi(\tilde{v}|\hat{v}) d\hat{v} d\tilde{v}', \end{aligned} \quad (74)$$

i.e., $\eta(\tilde{v}) = \rho_\varphi \tilde{\varphi}(\tilde{v}) - \rho_\varphi \int_{\mathbb{S}^{d-1}} \hat{\varphi}(\hat{v}) \psi(\tilde{v}|\hat{v}) d\hat{v}$.

In the same spirit, $\mathcal{L}$ can be inverted on the orthogonal to its kernel, but, as it is in the form (67), i.e., its gain term $\mathcal{T}$ is not in the form ρT , then it does not vanish. In fact, even though $\varphi \in \text{span}\{T\}^\perp$, the quantities $\rho_\varphi \tilde{\varphi}, \rho_\varphi \hat{\varphi}$ are not zero. It is their integral over $\mathbb{R}_+$ and $\mathbb{S}^{d-1}$, respectively, which vanishes. As a consequence the pseudo-inverse of $\mathcal{L}$ defined in (31) is

$$\begin{aligned} \mathcal{L}^{-1} : \text{span}\{T\}^\perp &\rightarrow \text{span}\{T\}^\perp \\ \eta &\rightarrow \frac{1}{(\hat{\mu} + \tilde{\mu})} \left(-\eta + \mathcal{T}(\varphi) \right), \\ \text{s.t. } \eta(\tilde{v}, \hat{v}) &= \mathcal{T}(\varphi) - (\tilde{\mu} + \hat{\mu}) \varphi(\tilde{v}, \hat{v}) \end{aligned} \quad (75)$$

where $\mathcal{T}(\varphi) = \rho_\varphi (\hat{\mu} \tilde{\varphi} q + \tilde{\mu} \hat{\varphi} \psi)$.

Remark 3.2. It is important to highlight the fact the the pseudo-inverse functionals (72)-(74)-(75) are not individually well defined, in the sense that the image of each of them is not in general unique. In fact, a joint probability density function is not univocally defined by its marginals. However, these operators shall be inverted at the same time. In fact, being the aim the inversion of $\mathcal{L}$ which involves the marginals, one has to consider (72)-(74). While the knowledge of the marginals given by (72)-(74) does not guarantee the knowledge of a unique density φ , the relation (75) gives the ‘copula’, that is the relation between the marginals, which guarantees the knowledge of the unique φ [37].

3.2.1 Boundedness of the operator $\mathcal{L}$

We remark that, as $f \in L_T^2(\mathcal{V})$, then it is immediate to verify that $\hat{f} \in L_q^2(\mathbb{S}^{d-1})$. In fact, thanks to Jensen’s inequality applied with respect to the measure $\psi_q^c(\cdot|\hat{v})$ for each $\hat{v} \in \mathbb{S}^{d-1}$ fixed, we have

$$\begin{aligned} \rho^2 \|\hat{f}\|_{L_q^2}^2 &= \|(\rho \hat{f})\|_{L_q^2}^2 = \int_{\mathbb{S}^{d-1}} (\rho \hat{f}(\hat{v}))^2 q(\hat{v})^{-1} d\hat{v} \\ &= \int_{\mathbb{S}^{d-1}} \left(\int_{\mathbb{R}_+} f(\tilde{v}, \hat{v}) \frac{\psi_q^c(\tilde{v}|\hat{v})}{\psi_q^c(\tilde{v}|\hat{v})} d\tilde{v} \right)^2 q(\hat{v})^{-1} d\hat{v} \\ &\leq \int_{\mathbb{S}^{d-1}} \int_{\mathbb{R}_+} f^2(\tilde{v}, \hat{v}) \frac{1}{\psi_q^c(\tilde{v}|\hat{v}) q(\hat{v})} d\tilde{v} d\hat{v} = \|f\|_{L_T^2}^2. \end{aligned} \quad (76)$$

- 1 Conversely, due to the definition of T which depends on ψ_q^c and not on ψ_q , it is not immediate to
 2 verify that $\tilde{f} \in L_{\psi_q}^2$. However, assuming that

$$\frac{\psi_q^c}{\psi_q} \in L^\infty(\mathcal{V}), \quad (77)$$

- 3 thanks to Holder's inequality, we have that

$$\begin{aligned} \rho^2 \|\tilde{f}\|_{L_{\psi_q}^2}^2 &= \|(\rho \tilde{f})\|_{L_{\psi_q}^2}^2 = \int_{\mathbb{R}_+} (\rho \tilde{f}(\tilde{v}))^2 \psi_q(\tilde{v})^{-1} d\tilde{v} \\ &= \int_{\mathbb{R}_+} \left(\int_{\mathbb{S}^{d-1}} f(\tilde{v}, \hat{v}) \frac{q(\hat{v})}{q(\tilde{v})} d\hat{v} \right)^2 \psi_q(\tilde{v})^{-1} d\tilde{v} \\ &\leq \int_{\mathbb{R}_+} \int_{\mathbb{S}^{d-1}} f^2(\tilde{v}, \hat{v}) \frac{1}{\psi_q(\tilde{v})q(\hat{v})} \frac{\psi_q^c(\tilde{v}|\hat{v})}{\psi_q^c(\tilde{v}|\hat{v})} d\tilde{v} d\hat{v} \\ &\leq \left\| \frac{\psi_q^c}{\psi_q} \right\|_{L^\infty} \|f\|_{L_T^2}^2 \end{aligned} \quad (78)$$

- 4 i.e. $\tilde{f} \in L_{\psi_q}^2$.

- 5 Eventually, we prove the following boundedness property for $\mathcal{L}$.

- 6 **Proposition 3.3.** *Let us assume that conditions (15), (16), (18), (19), (77) hold true. Then, the*
 7 *linear operator $\mathcal{L}$ defined in (31) is bounded in $L_T^2(\mathcal{V})$, i.e., $\exists C > 0$ such that $\forall f \in L_T^2(\mathcal{V})$,*
 8 $\|\mathcal{L}f\|_{L_T^2}^2 \leq C \|f\|_{L_T^2}^2$.

- 9 *Proof.* Dropping the dependencies, we have that

$$\begin{aligned} \|\mathcal{L}f\|_{L_T^2}^2 &= \int_{\mathcal{V}} (\mathcal{T}(f) - (\tilde{\mu} + \hat{\mu})f)^2 T^{-1} d\tilde{v} d\hat{v} \\ &= \int_{\mathcal{V}} \mathcal{T}(f)^2 T^{-1} d\tilde{v} d\hat{v} + (\tilde{\mu} + \hat{\mu})^2 \int_{\mathcal{V}} f^2 T^{-1} d\tilde{v} d\hat{v} \\ &\quad - 2(\tilde{\mu} + \hat{\mu}) \int_{\mathcal{V}} \mathcal{T}(f) f T^{-1} d\tilde{v} d\hat{v} \\ &\leq \int_{\mathcal{V}} \mathcal{T}(f)^2 T^{-1} d\tilde{v} d\hat{v} + (\tilde{\mu} + \hat{\mu})^2 \int_{\mathcal{V}} f^2 T^{-1} d\tilde{v} d\hat{v} \\ &\quad + 2(\tilde{\mu} + \hat{\mu}) \int_{\mathcal{V}} \mathcal{T}(f) f T^{-1} d\tilde{v} d\hat{v}. \end{aligned} \quad (79)$$

- 10 Now, in view of (68), we have that

$$\begin{aligned} \int_{\mathcal{V}} \mathcal{T}(f)^2 T^{-1} d\tilde{v} d\hat{v} &= \int_{\mathcal{V}} \left(\mathcal{L}_{\psi_q}(\rho \tilde{f})^2 q^2 + \mathcal{L}_q(\rho \hat{f})^2 \psi^2 + (\tilde{\mu} + \hat{\mu})^2 \rho^2 T^2 \right) T^{-1} d\tilde{v} d\hat{v} \\ &\quad + 2 \int_{\mathcal{V}} \left(\mathcal{L}_{\psi_q}(\rho \tilde{f}) \mathcal{L}_q(\rho \hat{f}) \frac{\psi}{\psi_q^c} - (\hat{\mu} + \tilde{\mu}) \left(\mathcal{L}_{\psi_q}(\rho \tilde{f}) q + \mathcal{L}_q(\rho \hat{f}) \psi \right) \rho \right) d\tilde{v} d\hat{v} \\ &\leq \int_{\mathcal{V}} \left(\frac{\mathcal{L}_{\psi_q}(\rho \tilde{f})^2}{\psi_q^c} q + \frac{\mathcal{L}_q(\rho \hat{f})^2}{q} \frac{\psi^2}{\psi_q^c} + (\tilde{\mu} + \hat{\mu})^2 \rho^2 T \right) d\tilde{v} d\hat{v} \\ &\quad + 2\rho^2 \tilde{\mu} \hat{\mu} \int_{\mathcal{V}} \left(\psi_q q + \tilde{f} \hat{f} \right) \frac{\psi}{\psi_q^c} d\tilde{v} d\hat{v} \\ &\leq \int_{\mathcal{V}} \left(\frac{\mathcal{L}_{\psi_q}(\rho \tilde{f})^2}{\psi_q} q \frac{\tilde{\mu} + \hat{\mu}}{\hat{\mu}} + \frac{\mathcal{L}_q(\rho \hat{f})^2}{q} \psi_q^c \frac{(\tilde{\mu} + \hat{\mu})^2}{\tilde{\mu}^2} + (\tilde{\mu} + \hat{\mu})^2 \rho^2 T \right) d\tilde{v} d\hat{v} \\ &\quad + 2\rho^2 (\tilde{\mu} + \hat{\mu}) \hat{\mu} \int_{\mathcal{V}} \left(\psi_q q + \tilde{f} \hat{f} \right) d\tilde{v} d\hat{v}. \end{aligned} \quad (80)$$

In (80), the first inequality is justified by $\int_{\mathbb{S}^{d-1}} \mathcal{L}_q(\rho \hat{f}) d\hat{v} = \int_{\mathbb{R}_+} \mathcal{L}_{\psi_q}(\rho \tilde{f}) d\tilde{v} = 0$ and (15), and by explicit computations of the product of the two operators $\mathcal{L}_q, \mathcal{L}_{\psi_q}$ where we neglect the negative terms; the second inequality in (80) is justified by, in the order (for the first, second and fourth term, respectively)

$$\frac{1}{\psi_q^c} < \frac{\tilde{\mu} + \hat{\mu}}{\hat{\mu}} \frac{1}{\psi_q}, \quad \tilde{\mu}\psi \leq \psi_q^c(\tilde{\mu} + \hat{\mu}), \quad \frac{\psi}{\psi_q^c} < \frac{\hat{\mu} + \tilde{\mu}}{\tilde{\mu}},$$

which follow from (50) and its positivity. Now we remark that $\int_{\mathbb{S}^{d-1}} \mathcal{L}_q(\rho \hat{f})^2 q^{-1} d\hat{v} = \|\mathcal{L}_q(\rho \hat{f})\|_{L_q^2}^2$ and $\int_{\mathbb{R}_+} \mathcal{L}_{\psi_q}(\rho \tilde{f})^2 \psi_q^{-1} d\tilde{v} = \|\mathcal{L}_{\psi_q}(\rho \tilde{f})\|_{L_{\psi_q}^2}^2$. Using (25), we can write the following bounds

$$\|\mathcal{L}_q(\rho \hat{f})\|_{L_q^2}^2 \leq \hat{\mu}^2 \int_{\mathbb{S}^{d-1}} \rho^2 (q^2 + \hat{f}^2 + 2\hat{f}q) q^{-1} d\hat{v} = \hat{\mu}^2 \rho^2 (\|\hat{f}\|_{L_q^2}^2 + 3),$$

and

$$\|\mathcal{L}_{\psi_q}(\rho \tilde{f})\|_{L_{\psi_q}^2}^2 \leq \tilde{\mu}^2 \rho^2 (\|\tilde{f}\|_{L_{\psi_q}^2}^2 + 3).$$

Therefore, observing that the last term in (80) is $4\rho^2(\tilde{\mu} + \hat{\mu})\hat{\mu}$ thanks to (15),(18),(25), we have that

$$\int_{\mathcal{V}} \mathcal{T}(f)^2 T^{-1} d\tilde{v} d\hat{v} \leq \rho^2 \left(\frac{\tilde{\mu}^2(\tilde{\mu} + \hat{\mu})}{\hat{\mu}} (\|\tilde{f}\|_{L_{\psi_q}^2}^2 + 3) + \frac{\hat{\mu}^2(\tilde{\mu} + \hat{\mu})^2}{\tilde{\mu}^2} (\|\hat{f}\|_{L_q^2}^2 + 3) + (\tilde{\mu} + \hat{\mu})^2 + 4(\tilde{\mu} + \hat{\mu})\hat{\mu} \right), \quad (81)$$

where for the first and second terms we have used (18) and (53), while (54) is used for the third term.

It is immediate to verify that, for the Jensen inequality with respect to the measure T on $\mathcal{V}$, we have that

$$\rho^2 \leq \|f\|_{L_T^2}^2. \quad (82)$$

Therefore, in view of (81) and using (76)-(78)-(82), the first term in the inequality in (79) can be bounded from above as

$$\int_{\mathcal{V}} \mathcal{T}(f)^2 T^{-1} d\tilde{v} d\hat{v} \leq \|f\|_{L_T^2}^2 \left(\frac{\tilde{\mu}^2(\tilde{\mu} + \hat{\mu})}{\hat{\mu}} \left(\left\| \frac{\psi_q^c}{\psi_q} \right\|_{L^\infty} + 3 \right) + \frac{4\hat{\mu}^2(\tilde{\mu} + \hat{\mu})^2}{\tilde{\mu}^2} + (\tilde{\mu} + \hat{\mu})^2 + 4(\tilde{\mu} + \hat{\mu})\hat{\mu} \right).$$

The third term in the inequality in (79) can be bounded as

$$\begin{aligned} 2(\tilde{\mu} + \hat{\mu}) \int_{\mathcal{V}} \mathcal{T}(f) f T^{-1} d\tilde{v} d\hat{v} &\leq 2\rho(\tilde{\mu} + \hat{\mu}) \left(\int_{\mathcal{V}} \hat{\mu} f \tilde{f} \psi_q(\tilde{v})^{-1} \frac{\tilde{\mu} + \hat{\mu}}{\hat{\mu}} d\tilde{v} d\hat{v} + \int_{\mathcal{V}} \tilde{\mu} f \hat{f} q(\hat{v})^{-1} \frac{\tilde{\mu} + \hat{\mu}}{\tilde{\mu}} d\tilde{v} d\hat{v} \right) \\ &= 2\rho^2(\tilde{\mu} + \hat{\mu})^2 (\|\tilde{f}\|_{L_{\psi_q}^2}^2 + \|\hat{f}\|_{L_q^2}^2) \end{aligned}$$

where in the first inequality we have used $(\psi_q^c)^{-1} \leq \psi_q^{-1} \frac{\tilde{\mu} + \hat{\mu}}{\hat{\mu}}$ and $\psi/\psi_q^c \leq \frac{\tilde{\mu} + \hat{\mu}}{\tilde{\mu}}$, while in the second equality we have used (23)-(24). In conclusion, using (76)-(78)-(82) where needed, we may conclude that

$$\|\mathcal{L}f\|_{L_T^2}^2 \leq C \|f\|_{L_T^2}^2$$

where

$$C = (\tilde{\mu} + \hat{\mu}) \left(\frac{\tilde{\mu}^2}{\hat{\mu}} \left(\left\| \frac{\psi_q^c}{\psi_q} \right\|_{L^\infty} + 3 \right) + \frac{4\hat{\mu}^2(\tilde{\mu} + \hat{\mu})}{\tilde{\mu}^2} + 2(\tilde{\mu} + \hat{\mu}) + 4\hat{\mu} + 2(\tilde{\mu} + \hat{\mu}) \left(\left\| \frac{\psi_q^c}{\psi_q} \right\|_{L^\infty} + 1 \right) \right)$$

is a positive finite constant. $\square$

3.3 Relaxation to Equilibrium in the Spatially Homogeneous Case

The introduced Hilbert spaces $L_T^2(\mathcal{V})$, $L_q^2(\mathbb{S}^{d-1})$, $L_{\psi_q}^2(\mathbb{R}_+)$ provide the correct framework for studying the decay of entropy in the spatially homogeneous case, i.e. when $f = f(t, \tilde{v}, \hat{v})$. In the case (1) f solves $\partial_t f = \mu(\rho M - f)$ for which it is immediate to see by explicit integration that f converges to ρM in time. Moreover, in the case (2), it is possible to show under classical arguments that the operator L is bounded, symmetric and non-positive, as

$$\begin{aligned} \langle Lf, f \rangle_M &:= \int_{\mathcal{V}} Lf f M^{-1} d\tilde{v} d\hat{v} \\ &= \mathcal{D}_M(f) := -\frac{1}{2} \int_{\mathcal{V}} \int_{\mathcal{V}} \left(\frac{f(\tilde{v}, \hat{v})}{M(\tilde{v}, \hat{v})} - \frac{f(\tilde{v}^*, \hat{v}^*)}{M(\tilde{v}^*, \hat{v}^*)} \right)^2 d\tilde{v} d\tilde{v}^* d\hat{v} d\hat{v}^* \leq 0. \end{aligned}$$

The negative *entropy dissipation functional* $\mathcal{D}_M(f)$ satisfies $\mathcal{D}_M(f) = 0$ if $f = \rho M$ and $\mathcal{D}_M(f) \leq -\mu \|f - \rho M\|_{L_M^2}^2$ thanks to the Jensen inequality. This implies that

$$\frac{d}{dt} \|f - \rho M\|_{L_M^2}^2 = \frac{d}{dt} \|f\|_{L_M^2}^2 = \langle Lf, f \rangle_M \leq -\mu \|f - \rho M\|_{L_M^2}^2,$$

so that for the Gronwall's inequality (f_0 denoting the initial condition)

$$\|f - \rho M\|_{L_M^2} \leq \exp^{-\frac{\mu t}{2}} \|f_0 - \rho M\|_{L_M^2}.$$

The latter implies exponential entropy decay to the equilibrium ρM .

The same argument can be directly applied to direction marginal equation $\partial_t(\rho \hat{f}) = \mathcal{L}_q(\rho \hat{f})$, with $\mathcal{L}_q$ defined in (69) for which we have that

$$\begin{aligned} \langle \mathcal{L}_q(\rho \hat{f}), \rho \hat{f} \rangle_q &:= \int_{\mathbb{S}^{d-1}} \mathcal{L}_q(\rho \hat{f}) \rho \hat{f} q(\hat{v})^{-1} d\hat{v} \\ &= \mathcal{D}_q(\rho \hat{f}) := -\frac{\rho^2}{2} \int_{\mathbb{S}^{d-1}} \left(\frac{\hat{f}(\hat{v})}{q(\hat{v})} - \frac{\hat{f}(\hat{v}^*)}{q(\hat{v}^*)} \right)^2 d\hat{v} d\hat{v}^* \leq 0. \end{aligned}$$

Conversely, this does not hold for $\tilde{f}$ in general, as ψ depends on $\hat{v}$ and this causes the fact that the turning kernel ψ does not coincide with the marginal equilibrium ψ_q . Only when $\psi = \psi(\tilde{v})$, which implies that the equilibrium ψ_q^c only depends on $\tilde{v}$ as (64) holds, one can invoke the same argument and prove that

$$\begin{aligned} \langle \mathcal{L}_\psi(\rho \tilde{f}), \rho \tilde{f} \rangle_\psi &:= \int_{\mathbb{R}_+} \mathcal{L}_\psi(\rho \tilde{f}) \rho \tilde{f} \psi(\tilde{v})^{-1} d\tilde{v} \\ &= \mathcal{D}_\psi(\rho \tilde{f}) := -\frac{\rho^2}{2} \int_{\mathbb{R}_+} \left(\frac{\tilde{f}(\tilde{v})}{\psi(\tilde{v})} - \frac{\tilde{f}(\tilde{v}^*)}{\psi(\tilde{v}^*)} \right)^2 d\tilde{v} d\tilde{v}^* \leq 0. \end{aligned}$$

In the case (64), T and M coincide and (66) holds true. However, even though M and T coincide, and their kernels are the same, the structure of the operators (1) and (35) is different. As a consequence, a different result for entropy decay is needed.

Theorem 3.1. *Let us consider the system*

$$\begin{cases} \partial_t f(t, \tilde{v}, \hat{v}) = \mathcal{L}f \\ f(0, \tilde{v}, \hat{v}) := f_0(\tilde{v}, \hat{v}) \end{cases}$$

where $\mathcal{L}$ is defined in (31). Let us assume that (15), (16), (18), (19) hold and that ψ does not depend on $\hat{v}$, i.e. (64) is verified. Then

1.

$$\langle \mathcal{L}f, f \rangle_T =: \mathcal{D}(f) = 2\mathcal{D}_T(f) - \mathcal{D}_{\psi_q}(\rho\tilde{f}) - \mathcal{D}_q(\rho\hat{f}) \leq 0 \quad (83)$$

where

$$\mathcal{D}_T(f) := -\frac{1}{2} \int_{\mathcal{V}} \left(\frac{f(t, \tilde{v}, \hat{v})}{T(\tilde{v}, \hat{v})} - \frac{f(t, \tilde{v}^*, \hat{v}^*)}{T(\tilde{v}^*, \hat{v}^*)} \right)^2 d\tilde{v} d\tilde{v}^* d\hat{v} d\hat{v}^* \leq 0,$$

which means that the operator $\mathcal{L}$ is symmetric and nonpositive. Moreover, (83) implies that

$$\frac{d}{dt} \|f - \rho T\|_{L_T^2}^2 = \mathcal{D}(f) \leq 0,$$

which means that there is decay in the L_T^2 norm toward the stationary equilibrium distribution defined in (60).

2. If $f = \rho\tilde{f}\hat{f} \forall t > 0$, then we have that

$$\|f - \rho T\|_{L_T^2} \leq \exp^{-\frac{\hat{\mu}t}{2}} \|\rho\hat{f}_0 - \rho q\|_{L_q^2} + \exp^{-\frac{\hat{\mu}t}{2}} \|\rho\tilde{f}_0 - \rho\psi_q\|_{L_{\psi}^2} \|\hat{f}\|_{L_q^2}, \quad (84)$$

which means that there is exponential decay in the L_T^2 norm toward the stationary equilibrium distribution defined in (60), as $\hat{f} \in L_q^2(\mathbb{S}^{d-1})$ for

Proof. Thanks to (70), it is immediate to prove the equality in (83). Then, thanks to (19), one can apply the Jensen inequality to $\mathcal{D}_q(\rho\hat{f})$ with respect to the measure q on $\mathbb{S}^{d-1}$ and show that

$$-\mathcal{D}_q(\rho\hat{f}) \leq -\mathcal{D}_T(f).$$

As ψ does not depend on $\hat{v}$ so that (65) holds, thanks to (16), we have that a similar inequality holds, i.e.

$$-\mathcal{D}_{\psi_q}(\rho\tilde{f}) \leq -\mathcal{D}_T(f).$$

To prove (84), we first note that

$$\|f - \rho T\|_{L_T^2} \leq \|\rho\hat{f}(\tilde{f} - \psi)\|_{L_T^2} + \|\rho\psi(\hat{f} - q)\|_{L_T^2} \leq \|\hat{f}\|_{L_q^2} \|\rho(\tilde{f} - \psi)\|_{L_{\psi}^2} + \|\rho(\hat{f} - q)\|_{L_q^2}. \quad (85)$$

Since $f \in L_T^2(\mathcal{V})$, it follows immediately that $\hat{f} \in L_q^2(\mathbb{S}^{d-1})$. Applying the Gronwall inequality to (85) then yields (84). $\square$

This result clearly shows that there is entropy decay to the equilibrium (66) with (61), (63) in the Hilbert space L_T^2 . The entropy dissipation operator $\mathcal{D}$ clearly reflects the structure of the operator $\mathcal{L}$ highlighted in (70). The opposite of the marginal operators that would describe the relaxation of the marginals to their respective equilibria q and ψ_q contribute with a positive entropy, however they are balanced by the double negative entropy $2\mathcal{D}_T$.

In the case in which ψ depends on $\hat{v}$ we have that this result does not apply, as it is not possible to prove the first point of the Theorem. In order to have a hint of the possible entropy decay we remark that

$$\begin{aligned} \|f - \rho T\|_{L_T^2}^2 &= \rho^2 \int_{\mathbb{S}^{d-1}} \|f_c\|_{L_{\psi_q^c}^2} \frac{(\hat{f} - q)^2}{q} d\hat{v} + \rho^2 \int_{\mathbb{S}^{d-1}} \|f_c - \psi_q^c\|_{L_{\psi_q^c}^2}^2 (2\hat{f}(\hat{v}) - q(\hat{v})) d\hat{v} \\ &\leq \rho^2 \left(\sup_{\hat{v} \in \mathbb{S}^{d-1}} \|f_c\|_{L_{\psi_q^c}^2} \|\hat{f} - q\|_{L_q^2}^2 + \sup_{\hat{v} \in \mathbb{S}^{d-1}} \|f_c - \psi_q^c\|_{L_{\psi_q^c}^2}^2 \right). \end{aligned} \quad (86)$$

where for $\phi(\tilde{v}|\hat{v})$

$$\|\phi\|_{L_{\psi_q^c}^2}^2 := \int_{\mathbb{R}_+} \phi(\tilde{v}|\hat{v})^2 \frac{1}{\psi_q^c(\tilde{v}|\hat{v})} d\tilde{v}, \quad \forall \hat{v} \in \mathbb{S}^{d-1}$$

is the norm in $L^2(\mathbb{R}_+)$ of the conditional density $\phi = f_c$ or of the difference $\phi = f_c - \psi_q^c$ with respect to the weight ψ_q^c , which is the conditional stationary equilibrium (62). In order to have exponential decay, the exponential convergence of $\hat{f}$ is necessary (and it holds), but not sufficient. In fact, (86) shows that one needs the exponential entropy decay of f_c .

In this general case, the convergence of the marginal $\tilde{f}$ is not easy to prove as $\psi_q \neq \psi_q^c$, so that relating the metrics of $L_{\psi_q}^2$ and L_T^2 is not trivial. For f_c , whose related metrics is more easily connected to the one defined by T by virtue of (49), even though its equilibrium is known, it was not possible to prove under which conditions the exponential decay holds.

4 Macroscopic limits

In this section, we formally derive the macroscopic limits of the transport equation (29). We begin by considering the regime in which the two jump processes evolve on the same temporal scale, i.e., the two frequencies $\tilde{\mu}, \hat{\mu}$ are of the same order. We then move to the case in which one of the two processes is faster than the other one. The resulting macroscopic equations are then compared with the classical case described by equation (1) under the assumption of an unconditioned probability distribution for the speed and a zero-mean probability distribution for the direction.

4.1 Preliminaries: notation and the classical case

The macroscopic or hydrodynamic limit of the linear transport equation (1) can be performed under several scalings (diffusive, hyperbolic etc.). The common point is that hydrodynamic limits are performed in a fluid (not rarefied) regime, which is formally defined by a high frequency

$$\mu \rightarrow \frac{\mu}{\varepsilon}, \quad (87)$$

where $0 < \varepsilon \ll 1$ is a small parameter, typically relatable to the Knudsen number. The hydrodynamic limit of Equation (1), which under the scaling (87) is solved by f^ε , is then defined by $\varepsilon \rightarrow 0^+$ which corresponds to an arbitrarily large (infinite) frequency of continuous reorientations. The hydrodynamic limit of (1) under the scaling (87), is usually performed by considering a Chapman-Enskog expansion of the distribution f^ε . In the following, we omit the explicit dependence on (t, x) for notational simplicity and introduce the Chapman-Enskog expansion of f^ε for each (t, x) fixed, i.e.,

$$f^\varepsilon(\tilde{v}, \hat{v}) = f^0(\tilde{v}, \hat{v}) + \varepsilon f^\perp(\tilde{v}, \hat{v}), \quad (88)$$

where we assume that the mass is in the leading order $f^0 = \rho^0 M$, while the correction carries no mass, i.e.

$$\rho^0 := \int_{\mathcal{V}} f^0 \, d\hat{v} \, d\tilde{v} \equiv \rho, \quad \rho^\perp := \int_{\mathcal{V}} f^\perp \, d\hat{v} \, d\tilde{v} \equiv 0.$$

The zero mass assumption on the correction $f^\perp$ is linked to the fact that the operator L conserves the mass which is already at equilibrium, and it is related to the Fredholm alternative (3) for L given by (2). For this reason the mass is concentrated in f^0 which belongs to $\ker(L) = \text{span}(M)$. This zero mass assumption also implies that $Lf^\perp = -\mu f^\perp$, which allows us to determine easily the correction $f^\perp$ that belongs to $\text{span}(M)^\perp$ defined in (4). The macroscopic limit of the transport equation (1) under the scaling (87) with first order correction is

$$\partial_t \rho + \nabla_x \cdot (\rho u_M) = \frac{\varepsilon}{\mu} \nabla_x \cdot (\mathbb{D}_M \nabla_x \rho). \quad (89)$$

Here, the drift velocity u_M is the average velocity of M defined in (5)

$$u_M := \int_{\mathcal{V}} v M(\tilde{v}, \hat{v}) \, dv = \int_{\mathbb{S}^{d-1}} \hat{v} \tilde{u}_\psi(\hat{v}) q(\hat{v}) \, d\hat{v}, \quad (90)$$

1 where the quantity

$$\tilde{u}_\psi(\hat{v}) := \int_{\mathbb{R}_+} \tilde{v} \psi(\tilde{v}|\hat{v}) d\tilde{v} \quad (91)$$

2 represents the average speed acquired after a speed-jump by a particle moving along direction $\hat{v}$.
 3 The average velocity u_M is thus the average velocity of a particle moving on the directed structure
 4 described by q according to the speed distribution ψ . The diffusion tensor $\mathbb{D}_M$ is defined as the
 5 variance-covariance matrix of M

$$\mathbb{D}_M := \int_{\mathcal{V}} v \otimes (v - u_M) M(\tilde{v}, \hat{v}) dv = V_\psi \mathbb{V}_q - u_M \otimes u_M,$$

6 where

$$V_\psi := \int_{\mathbb{R}_+} \tilde{v}^2 \psi(\tilde{v}|\hat{v}) d\tilde{v} \quad (92)$$

7 is assumed to be independent on $\hat{v}$ and

$$\mathbb{V}_q := \int_{\mathbb{S}^{d-1}} \hat{v} \otimes \hat{v} q(\hat{v}) d\hat{v}.$$

8 For the reader's convenience, we also define the mean direction of the transition probability density
 9 q as

$$u_q := \int_{\mathbb{S}^{d-1}} \hat{v} q(\hat{v}) d\hat{v}, \quad (93)$$

10 which is the average direction after a reorientation. We also define the second-order variance-
 11 covariance tensor of q

$$\mathbb{D}_q := \int_{\mathbb{S}^{d-1}} \hat{v} \otimes (\hat{v} - u_q) q(\hat{v}) d\hat{v} = \mathbb{V}_q - u_q \otimes u_q \quad (94)$$

12 as well as the average velocity of the speed distribution ψ_q

$$u_{\psi_q} := \int_{\mathbb{R}_+} \tilde{v} \psi_q(\tilde{v}) d\tilde{v} = \int_{\mathcal{V}} \tilde{v} \psi(\tilde{v}|\hat{v}) q(\hat{v}) d\hat{v} d\tilde{v} = \int_{\mathbb{S}^{d-1}} u_\psi(\hat{v}) q(\hat{v}) d\hat{v} \quad (95)$$

13 and its second order moment

$$V_{\psi_q} := \int_{\mathbb{R}_+} \tilde{v}^2 \psi_q(\tilde{v}) d\tilde{v} = \int_{\mathcal{V}} \tilde{v}^2 \psi(\tilde{v}|\hat{v}) q(\hat{v}) d\hat{v} d\tilde{v}. \quad (96)$$

14 Given the assumption that V_ψ is independent of $\hat{v}$, it follows that $V_\psi \equiv V_{\psi_q}$.

15 Therefore, the average of the transition probability density T defined in (49) is

$$\begin{aligned} u_T &:= \int_{\mathcal{V}} v T(\tilde{v}, \hat{v}) d\hat{v} d\tilde{v} = \frac{\tilde{\mu}}{\tilde{\mu} + \hat{\mu}} \int_{\mathbb{S}^{d-1}} \hat{v} \tilde{u}_\psi(\hat{v}) q(\hat{v}) d\hat{v} + \frac{\hat{\mu}}{\tilde{\mu} + \hat{\mu}} u_{\psi_q} u_q \\ &= \frac{\tilde{\mu}}{\tilde{\mu} + \hat{\mu}} u_M + \frac{\hat{\mu}}{\tilde{\mu} + \hat{\mu}} u_{\psi_q} u_q. \end{aligned} \quad (97)$$

16 The average u_T shows that in the microscopic dynamics described by (26), the average velocity
 17 has a contribution defined by the basic equilibrium average u_M , which is proportional to the speed
 18 frequency ratio $\frac{\tilde{\mu}}{\tilde{\mu} + \hat{\mu}}$, and a contribution, proportional to the reorientation frequency ratio $\frac{\hat{\mu}}{\tilde{\mu} + \hat{\mu}}$,
 19 that is related to the directional average u_q weighted by the average speed u_{ψ_q} along the directional
 20 structure defined by q . The corresponding second-order variance-covariance tensor is

$$\mathbb{D}_T := \int_{\mathcal{V}} v \otimes (v - u_T) T(\tilde{v}, \hat{v}) dv = V_{\psi_q} \mathbb{V}_q - u_T \otimes u_T. \quad (98)$$

4.2 Jump processes with same order frequencies

We start by considering the regime which naturally extends (87), that is defined by frequencies of the same order

$$\hat{\mu} \rightarrow \frac{\hat{\mu}}{\varepsilon}, \quad \tilde{\mu} \rightarrow \frac{\tilde{\mu}}{\varepsilon}. \quad (99)$$

Under the scaling (99), the kinetic equation (29) becomes

$$\partial_t f^\varepsilon + v \cdot \nabla_x f^\varepsilon = \frac{1}{\varepsilon} \mathcal{L} f^\varepsilon. \quad (100)$$

In analogy to the standard case of the previous section, we consider a Chapman-Enskog expansion (88) of f^ε . In the present case, as the kinetic equation is (26), we need the corresponding Chapman-Enskog expansion for the marginals $\hat{f}^\varepsilon, \tilde{f}^\varepsilon$. Recalling the definition of $\tilde{f}$ (24), we integrate (88) with respect to $d\tilde{v}$ obtaining

$$\rho \tilde{f}^\varepsilon = \rho \tilde{f}^0 + \varepsilon \rho \tilde{f}^\perp.$$

Further integrating in $d\tilde{v}$ we find

$$\int_{\mathbb{R}_+} \tilde{f}^\perp d\tilde{v} = 0. \quad (101)$$

Similarly, recalling the definition of $\hat{f}$ (23) and integrating (88) with respect to $d\tilde{v}$ we obtain

$$\rho \hat{f}^\varepsilon = \rho \hat{f}^0 + \varepsilon \rho \hat{f}^\perp.$$

Integrating this expression in $d\hat{v}$ we find

$$\int_{\mathbb{S}^{d-1}} \hat{f}^\perp d\hat{v} = 0. \quad (102)$$

It is worth highlighting the fact that the corrections of the marginals are both multiplied by ρ and it is their mass which vanishes, i.e., (101)-(102). This is the reason underlying the fact that the gain term of $\mathcal{L}$ does not vanish on $\ker(\mathcal{L})^\perp$, which makes the pseudo-inverse of $\mathcal{L}$ less standard (75).

From equation (100), collecting the terms of order ε^0 we have that

$$\mathcal{L} f^0 = 0,$$

which implies $f^0 \in \ker(\mathcal{L})$. According to the results derived in the previous section, this yields

$$f^0 = \rho T \quad (103)$$

where T is defined in (49). At order ε^1 equation (100) becomes

$$\partial_t f^0 + v \cdot \nabla_x f^0 = \mathcal{L} f^\perp. \quad (104)$$

Integrating the latter over $\mathcal{V}$ with f^0 defined in (103) we obtain the macroscopic equation

$$\partial_t \rho + \nabla_x \cdot (\rho u_T) = 0, \quad (105)$$

where u_T is defined in (97).

We now look for the correction $f^\perp$, which belongs to $\text{span}\{T\}^\perp$ and has zero mass according to the scalar product (71). From (104) and using the pseudo inverse operator $\mathcal{L}^{-1}$ defined in (75) we have that

$$f^\perp = -\frac{1}{\tilde{\mu} + \hat{\mu}} (\partial_t f^0 + v \cdot \nabla_x f^0) + \frac{\hat{\mu}}{\tilde{\mu} + \hat{\mu}} \rho \tilde{f}^\perp q + \frac{\tilde{\mu}}{\tilde{\mu} + \hat{\mu}} \rho \hat{f}^\perp \psi. \quad (106)$$

We first determine $\rho \hat{f}^\perp$ by inverting $\hat{\mathcal{L}}_q$ according to (72) in (38), which gives

$$\rho \hat{f}^\perp = -\frac{1}{\hat{\mu}} \left(\partial_t \rho \hat{f}^0 + \hat{v} \cdot \nabla_x \int_{\mathbb{R}_+} \tilde{v} f^0(\tilde{v}, \hat{v}) d\tilde{v} \right),$$

1 and can be written as

$$\rho \hat{f}^\perp = \frac{1}{\hat{\mu}} q(\hat{v}) \nabla_x \cdot \left[(\rho u_T) - \frac{1}{\hat{\mu} + \tilde{\mu}} (\tilde{\mu} u_\psi(\hat{v}) + \hat{\mu} u_{\psi_q}) \hat{v} \rho \right], \quad (107)$$

2 where $u_\psi(\hat{v})$ and u_{ψ_q} are defined in (91) and (95), respectively. Similarly, from (37), inverting $\tilde{\mathcal{L}}_\psi$
 3 according to (74) gives

$$\rho \tilde{f}^\perp = -\frac{1}{\tilde{\mu}} \left[\partial_t \rho \tilde{f}^0 + \tilde{v} \nabla_x \cdot \int_{\mathbb{S}^{d-1}} \hat{v} f^0(\tilde{v}, \hat{v}) d\hat{v} \right] + \rho \int_{\mathbb{S}^{d-1}} \psi(\tilde{v}|\hat{v}) \hat{f}^\perp(\hat{v}) d\hat{v}.$$

4 Substituting the expression from (107) in the latter and rearranging the terms we obtain

$$\begin{aligned} \rho \tilde{f}^\perp &= \frac{1}{\tilde{\mu}} \psi_q(\tilde{v}) \nabla_x \cdot (\rho u_T) - \frac{1}{\hat{\mu} + \tilde{\mu}} \nabla_x \cdot \left[\rho \int_{\mathbb{S}^{d-1}} \tilde{v} \psi(\tilde{v}|\hat{v}) \hat{v} q(\hat{v}) d\hat{v} \right] \\ &\quad + \frac{1}{\tilde{\mu}} \psi_q(\tilde{v}) \nabla_x \cdot (\rho u_T) - \frac{\tilde{\mu}}{\hat{\mu} + \tilde{\mu}} \nabla_x \cdot \left[\rho \int_{\mathbb{S}^{d-1}} \hat{v} q(\hat{v}) \psi(\tilde{v}|\hat{v}) \tilde{u}_\psi(\hat{v}) d\hat{v} \right] \\ &\quad - \frac{1}{\hat{\mu} + \tilde{\mu}} \nabla_x \cdot \left[\rho u_{\psi_q} \int_{\mathbb{S}^{d-1}} \hat{v} q(\hat{v}) \psi(\tilde{v}|\hat{v}) d\hat{v} \right] - \frac{\hat{\mu}}{\hat{\mu} + \tilde{\mu}} \nabla_x \cdot [\rho u_q \tilde{v} \psi_q(\tilde{v})] \end{aligned} \quad (108)$$

5 where u_q is defined in (93). By plugging (108) and (107) into (106), we obtain the expression for
 6 $f^\perp$, namely

$$\begin{aligned} f^\perp &= -\frac{1}{\tilde{\mu} + \hat{\mu}} [v \cdot \nabla_x (\rho T) - T \nabla_x \cdot (\rho u_T)] + \frac{1}{\hat{\mu}} T \nabla_x \cdot (\rho u_T) \\ &\quad + \frac{\hat{\mu}}{\tilde{\mu} + \hat{\mu}} \psi_q(\tilde{v}) q(\hat{v}) \nabla_x \cdot (\rho u_T) - \frac{\tilde{\mu}}{\hat{\mu}(\tilde{\mu} + \hat{\mu})^2} \psi(\tilde{v}|\hat{v}) q(\hat{v}) \nabla_x \cdot [\rho \hat{v} (\tilde{\mu} u_\psi(\hat{v}) + \hat{\mu} u_{\psi_q})] \\ &\quad - \frac{\hat{\mu}^2}{\tilde{\mu}(\tilde{\mu} + \hat{\mu})^2} q(\hat{v}) \nabla_x \cdot [\rho u_q \tilde{v} \psi_q(\tilde{v})] - \frac{\hat{\mu}}{(\hat{\mu} + \tilde{\mu})^2} q(\hat{v}) \nabla_x \cdot \left[\rho \int_{\mathbb{S}^{d-1}} \tilde{v} \psi(\tilde{v}|\hat{v}) \hat{v} q(\hat{v}) d\hat{v} \right] \\ &\quad - \frac{\tilde{\mu}}{(\tilde{\mu} + \hat{\mu})^2} q(\hat{v}) \nabla_x \cdot \left[\rho \int_{\mathbb{S}^{d-1}} \hat{v} q(\hat{v}) \psi(\tilde{v}|\hat{v}) \tilde{u}_\psi(\hat{v}) d\hat{v} \right] \\ &\quad - \frac{\hat{\mu}}{(\tilde{\mu} + \hat{\mu})^2} q(\hat{v}) \nabla_x \cdot \left[\rho u_{\psi_q} \int_{\mathbb{S}^{d-1}} \hat{v} q(\hat{v}) \psi(\tilde{v}|\hat{v}) d\hat{v} \right] \end{aligned} \quad (109)$$

7 which satisfies

$$\int_{\mathcal{V}} f^\perp dv \equiv 0.$$

8 To derive the correction term in the macroscopic equation (105), we need to integrate

$$\partial_t f^0 + v \cdot \nabla_x (f^0 + \varepsilon f^\perp) = \mathcal{L} f^\perp$$

over $\mathcal{V}$ that gives (computations are reported in the Appendix A.2)

$$\begin{aligned}
\partial_t \rho + \nabla_x \cdot (\rho u_T) &= \frac{\varepsilon}{\tilde{\mu} + \hat{\mu}} \nabla_x \cdot (V_{\psi_q} \mathbb{V}_q \nabla_x \rho) - \varepsilon \frac{2\hat{\mu} + \tilde{\mu}}{\hat{\mu}(\tilde{\mu} + \hat{\mu})} \nabla_x \cdot [u_T \otimes u_T \nabla_x \rho] \\
&+ \varepsilon \frac{\hat{\mu}^2}{\tilde{\mu}(\hat{\mu} + \tilde{\mu})^2} \nabla_x \cdot [(V_{\psi_q} - u_{\psi_q}^2) u_q \otimes u_q \nabla_x \rho] \\
&+ \frac{\varepsilon}{(\hat{\mu} + \tilde{\mu})^2} \nabla_x \cdot \left[u_q \otimes \int_{\mathbb{S}^{d-1}} (\tilde{\mu} u_{\psi}^2(\hat{v}) + \hat{\mu} V_{\psi_q}) \hat{v} q(\hat{v}) d\hat{v} \nabla_x \rho \right] \\
&+ \varepsilon \frac{\tilde{\mu}}{\hat{\mu}(\hat{\mu} + \tilde{\mu})^2} \nabla_x \cdot \left[\int_{\mathbb{S}^{d-1}} (\hat{\mu} u_{\psi_q} u_{\psi}(\hat{v}) + \tilde{\mu} u_{\psi}^2(\hat{v})) q(\hat{v}) \hat{v} \otimes \hat{v} d\hat{v} \nabla_x \rho \right].
\end{aligned} \tag{110}$$

Of course, the diffusive correction term of order ε includes mixed terms taking into account the superposition of the microscopic mechanisms for the speed and the direction, which are not uncorrelated due to the mechanism embodied by $\psi(\tilde{v}|\hat{v})$. In order to get an insight on this correction term, we consider the simplified case in which $\psi(\tilde{v}|\hat{v}) = \psi(\tilde{v})$. The straightforward consequence (64) implies that $u_{\psi}(\hat{v}) = u_{\psi_q}$, and that the variance of $\psi = \psi_q$ is $(V_{\psi_q} - u_{\psi_q}^2)$, while $u_T = u_{\psi_q} u_q$, and $\mathbb{D}_T = V_{\psi_q} \mathbb{V}_q - u_{\psi_q}^2 u_q \otimes u_q$. Then, the corresponding macroscopic equation with first order correction reads

$$\begin{aligned}
\partial_t \rho + \nabla_x \cdot (\rho u_T) &= \frac{\varepsilon}{\tilde{\mu} + \hat{\mu}} \nabla_x \cdot \left[(V_{\psi_q} \mathbb{V}_q - u_{\psi_q}^2 u_q \otimes u_q) \nabla_x \rho \right] \\
&+ \varepsilon \frac{\hat{\mu}}{\tilde{\mu}(\hat{\mu} + \tilde{\mu})} \nabla_x \cdot [V_{\psi_q} u_q \otimes u_q \nabla_x \rho] + \varepsilon \frac{\tilde{\mu}}{\hat{\mu}(\hat{\mu} + \tilde{\mu})} \nabla_x \cdot [u_{\psi_q}^2 \mathbb{V}_q \nabla_x \rho] \\
&- \varepsilon \frac{\hat{\mu}^2 + \tilde{\mu}^2}{\hat{\mu}\tilde{\mu}(\hat{\mu} + \tilde{\mu})} \nabla_x \cdot [u_{\psi_q}^2 u_q \otimes u_q \nabla_x \rho].
\end{aligned} \tag{111}$$

Choosing $\tilde{\mu} = \hat{\mu} = 1$, we have that

$$\begin{aligned}
\partial_t \rho + \nabla_x \cdot (\rho u_T) &= \frac{\varepsilon}{2} \nabla_x \cdot [\mathbb{D}_T \nabla_x \rho] \\
&+ \frac{\varepsilon}{2} \nabla_x \cdot [(V_{\psi_q} - u_{\psi_q}^2) u_q \otimes u_q \nabla_x \rho] + \frac{\varepsilon}{2} \nabla_x \cdot [u_{\psi_q}^2 \mathbb{D}_q \nabla_x \rho].
\end{aligned}$$

In the latter, the first term in the right-hand side is the diffusive correction related to the equilibrium T , while the second two terms are related to the diffusion (variance-covariance) of the two independent jump processes: the speed one $(V_{\psi_q} - u_{\psi_q}^2)$ directed by the tensor $u_q \otimes u_q$, and the direction one $(\mathbb{D}_q)$ with quadratic speed $u_{\psi_q}^2$ along the directed structure q .

This helps interpreting the correction term in (111), which can be rewritten as

$$\begin{aligned}
\partial_t \rho + \nabla_x \cdot (\rho u_T) &= \frac{\varepsilon}{\tilde{\mu} + \hat{\mu}} \nabla_x \cdot \left[(V_{\psi_q} \mathbb{V}_q - u_{\psi_q}^2 u_q \otimes u_q) \nabla_x \rho \right] \\
&+ \varepsilon \frac{\hat{\mu}}{\tilde{\mu}(\hat{\mu} + \tilde{\mu})} \nabla_x \cdot [V_{\psi_q} u_q \otimes u_q \nabla_x \rho] + \varepsilon \frac{\tilde{\mu}}{\hat{\mu}(\hat{\mu} + \tilde{\mu})} \nabla_x \cdot [u_{\psi_q}^2 \mathbb{V}_q \nabla_x \rho] \\
&- \varepsilon \frac{\hat{\mu}}{\tilde{\mu}(\hat{\mu} + \tilde{\mu})} \nabla_x \cdot [u_{\psi_q}^2 u_q \otimes u_q \nabla_x \rho] - \varepsilon \frac{\tilde{\mu}}{\hat{\mu}(\hat{\mu} + \tilde{\mu})} \nabla_x \cdot [u_{\psi_q}^2 u_q \otimes u_q \nabla_x \rho].
\end{aligned}$$

In the latter, the first term in the right-hand side is again the diffusive correction related to the equilibrium T , the second and fourth terms are related to the diffusion in the speed jump process, while the third and fifth terms are connected to the diffusion in the direction jump process.

4.3 Jump operators with different order frequencies

We now consider the regime in which one of the two operators is faster than the other one, i.e., the two microscopic processes happen on two different time scales. Specifically, we analyze the following scalings:

$$(a) \quad \hat{\mu} \rightarrow \frac{\hat{\mu}}{\varepsilon^2}, \quad \tilde{\mu} \rightarrow \frac{\tilde{\mu}}{\varepsilon},$$

$$(b) \quad \hat{\mu} \rightarrow \frac{\hat{\mu}}{\varepsilon}, \quad \tilde{\mu} \rightarrow \frac{\tilde{\mu}}{\varepsilon^2},$$
(112)

where (a) represents a regime scenario where reorientations happen more frequently, while (b) accounts for more frequent changes in speed. Because of the different order of the frequencies, here we adopt a Hilbert expansion for f^ε which takes into account higher order in ε corrections. It is defined for fixed (t, x) by

$$f^\varepsilon(\tilde{v}, \hat{v}) = f^0(\tilde{v}, \hat{v}) + \varepsilon f^1(\tilde{v}, \hat{v}) + \varepsilon^2 f^2(\tilde{v}, \hat{v}) + \mathcal{O}(\varepsilon^2),$$
(113)

with

$$\rho^0 := \int_{\mathcal{V}} f^0 d\tilde{v} d\hat{v} \equiv \rho, \quad \rho^i := \int_{\mathcal{V}} f^i d\tilde{v} d\hat{v} \equiv 0 \quad \forall i \geq 1,$$

i.e., the mass is in the leading order f^0 , while higher order corrections carry no mass. Again, as (26) features the marginals, we need to define a Hilbert expansion for $\tilde{f}^\varepsilon$ and $\hat{f}^\varepsilon$ which will follow from (113). Integrating (113) with respect to $d\hat{v}$ over $\mathbb{S}^{d-1}$ we obtain

$$\rho \tilde{f}^\varepsilon = \rho \tilde{f}^0 + \varepsilon \rho \tilde{f}^1 + \varepsilon^2 \rho \tilde{f}^2 + \mathcal{O}(\varepsilon^2)$$

and, from this, integrating in $d\tilde{v}$ over $\mathbb{R}_+$, we deduce that

$$\int_{\mathbb{R}_+} \tilde{f}^i d\tilde{v} = 0 \quad \forall i \geq 1.$$

Similarly, integrating (113) with respect to $d\tilde{v}$ over $\mathbb{R}_+$ we obtain

$$\rho \hat{f}^\varepsilon = \rho \hat{f}^0 + \varepsilon \rho \hat{f}^1 + \varepsilon^2 \rho \hat{f}^2 + \mathcal{O}(\varepsilon^2)$$

so that, integrating the latter in $d\hat{v}$ over $\mathbb{S}^{d-1}$, we find

$$\int_{\mathbb{S}^{d-1}} \hat{f}^i d\hat{v} = 0 \quad \forall i \geq 1.$$

Starting from case (112)(a), the kinetic equation becomes

$$\partial_t f^\varepsilon + v \cdot \nabla_x f^\varepsilon = \frac{\hat{\mu}}{\varepsilon^2} \hat{\mathcal{L}} f^\varepsilon + \frac{\tilde{\mu}}{\varepsilon} \tilde{\mathcal{L}} f^\varepsilon.$$
(114)

At order ε^0 , we have

$$\hat{\mathcal{L}} f^0 = 0,$$

and, therefore, we deduce that

$$f^0(\tilde{v}, \hat{v}) = \rho \tilde{f}^0(\tilde{v}) q(\hat{v}).$$
(115)

Integrating $\hat{\mathcal{L}}$ with respect to $d\hat{v}$ reveals that the leading-order operator conserves not only the total mass ρ , but also the quantity $\rho \tilde{f}(\tilde{v})$ for all $\tilde{v}$. Then, integrating (115) with respect to $d\tilde{v}$ yields

$$\tilde{f}^0(\hat{v}) = q(\hat{v}).$$
(116)

At order ε^1 , equation (114) becomes

$$\hat{\mu} \hat{\mathcal{L}} f^1 + \tilde{\mu} \tilde{\mathcal{L}} f^0 = 0,$$

1 which can be rewritten as

$$\hat{\mu}(\rho \tilde{f}^1 q - f^1) + \tilde{\mu}(\rho \hat{f}^0 \psi - f^0) = 0. \quad (117)$$

2 Integrating (117) over $d\hat{v}$ and using (116), we obtain

$$\tilde{f}^0(\tilde{v}) = \psi_q(\tilde{v}). \quad (118)$$

3 Combining (115) and (118), we obtain the explicit form for f^0 , namely

$$f^0(\tilde{v}, \hat{v}) = \rho \psi_q(\tilde{v}) q(\hat{v}). \quad (119)$$

4 Since f^0 is a joint distribution for the pair $(\tilde{v}, \hat{v})$, in view of (39) which can be written for f^0 ,
5 equation (119) implies

$$f_c^0(\tilde{v}|\hat{v}) = \tilde{f}^0(\tilde{v}) = \psi_q(\tilde{v}).$$

6 This is coherent with the fact that the equilibrium in $\hat{v}$ is reached more fastly in regime (a).
7 Moreover, it indicates that there is statistical independence at leading order, due to the separation
8 of time scales. This does not imply unconditional independence as the transition probability
9 density $\psi(\tilde{v}|\hat{v})$ always encodes dependence on $\hat{v}$ along the whole dynamics. However, in this regime,
10 the system relaxes fast toward an equilibrium distribution which features statistical independence
11 of the speed and direction.

12 Integrating (117) with respect to $d\tilde{v}$ we obtain

$$\hat{f}^1 = 0, \quad (120)$$

13 which means that the marginal $\hat{f}$ is already at equilibrium, which is consistent with the dominance
14 of the faster reorientation process. Plugging (119) in (117) we obtain

$$f^1 = \rho \tilde{f}^1 q + \frac{\tilde{\mu}}{\hat{\mu}} \rho q (\psi - \psi_q).$$

15 At order ε^2 , equation (114) becomes

$$\partial_t f^0 + v \cdot \nabla_x f^0 = \hat{\mu} \hat{\mathcal{L}} f^2 + \tilde{\mu} \tilde{\mathcal{L}} f^1. \quad (121)$$

16 Integrating over $\mathcal{V}$ we derive the macroscopic equation

$$\partial_t \rho + \nabla_x \cdot (\rho u_q u_{\psi_q}) = 0, \quad (122)$$

17 where u_q and u_{ψ_q} are defined in (93) and (95). To determine the missing information about the
18 marginal $\tilde{f}^1$ and, consequently, f^1 , we integrate (121) with f^0 given by (119) over $d\hat{v}$:

$$\psi_q(\tilde{v}) \partial_t \rho + \nabla_x \cdot (\rho u_q \tilde{v} \psi_q(\tilde{v})) = \tilde{\mu} \left(\rho \int_{\mathbb{S}^{d-1}} \psi(\tilde{v}|\hat{v}) \hat{f}^1(\hat{v}) d\hat{v} - \rho \tilde{f}^1(\tilde{v}) \right).$$

19 Using (120), the latter simplifies to

$$\partial_t (\rho \psi_q) + \nabla_x \cdot (\rho u_q \tilde{v} \psi_q(\tilde{v})) = \tilde{\mu} (-\rho \tilde{f}^1)$$

20 and, then, including (122) we obtain

$$\rho \tilde{f}^1(\tilde{v}) = -\frac{1}{\tilde{\mu}} \nabla_x \cdot (\rho u_q \tilde{v} \psi_q(\tilde{v})) + \frac{1}{\tilde{\mu}} \psi_q(\tilde{v}) \nabla_x \cdot (\rho u_q u_{\psi_q}).$$

21 Hence,

$$f^1(\tilde{v}, \hat{v}) = -\frac{1}{\tilde{\mu}} q(\hat{v}) \nabla_x \cdot [\rho u_q \psi_q(\tilde{v}) (\tilde{v} - u_{\psi_q})] + \frac{\tilde{\mu}}{\hat{\mu}} \rho q(\hat{v}) (\psi(\tilde{v}|\hat{v}) - \psi_q(\tilde{v})).$$

22 Therefore, the first order correction to (122) is obtained by integrating

$$\partial_t f^0 + v \cdot \nabla_x (f^0 + \varepsilon f^1) = \hat{\mu} \hat{\mathcal{L}} f^2 + \tilde{\mu} \tilde{\mathcal{L}} f^1$$

1 over $\mathcal{V}$. This yields the macroscopic equation with first-order correction

$$\partial_t \rho + \nabla_x \cdot \left[\rho \left(u_q u_{\psi_q} \left(1 - \varepsilon \frac{\tilde{\mu}}{\hat{\mu}} \right) + \varepsilon \frac{\tilde{\mu}}{\hat{\mu}} u_M \right) \right] = \frac{\varepsilon}{\tilde{\mu}} \nabla_x \cdot \left[(V_{\psi_q} - u_{\psi_q}^2) u_q \otimes u_q \nabla_x \rho \right], \quad (123)$$

2 where u_M is given by (90). In (123) the first order correction enters in the drift term. While the
 3 leading order term features the factorized advective velocity $u_q u_{\psi_q}$, its correction is proportional
 4 to the difference $u_M - u_q u_{\psi_q}$. The diffusive correction is related to the variance of ψ_q along the
 5 direction imposed by the tensor $u_q \otimes u_q$, while no diffusion related to the direction-jump process
 6 appears because under scaling (a), the equilibrium in $\hat{v}$ is reached fast.

7 Conversely, considering the scaling (112)(b), the kinetic equation becomes

$$\partial_t f^\varepsilon + v \cdot \nabla_x f^\varepsilon = \frac{\hat{\mu}}{\varepsilon} \hat{\mathcal{L}} f^\varepsilon + \frac{\tilde{\mu}}{\varepsilon^2} \tilde{\mathcal{L}} f^\varepsilon. \quad (124)$$

8 In this regime, the leading order operator $\tilde{\mathcal{L}}$ conserves the marginal $\rho \hat{f}(\hat{v})$ for all $\hat{v}$. Thus, at order
 9 ε^0 we have

$$\tilde{\mathcal{L}} f^0 = 0$$

10 implying that

$$f^0(\tilde{v}, \hat{v}) = \rho \hat{f}^0(\hat{v}) \psi(\tilde{v}|\hat{v}).$$

11 At order ε^1 , equation (124) reads

$$\hat{\mu} \hat{\mathcal{L}} f^0 + \tilde{\mu} \tilde{\mathcal{L}} f^1 = 0$$

12 i.e.,

$$\hat{\mu}(\rho \hat{f}^0 q - f^0) + \tilde{\mu}(\rho \hat{f}^1 \psi - f^1) = 0. \quad (125)$$

13 Integrating the latter with respect to $d\tilde{v}$ we obtain

$$\hat{f}^0(\hat{v}) = q(\hat{v})$$

14 and, thus,

$$f^0(\tilde{v}, \hat{v}) = \rho q(\hat{v}) \psi(\tilde{v}|\hat{v}). \quad (126)$$

15 Integrating (117) in $d\hat{v}$ we obtain

$$\tilde{f}^0(\tilde{v}) = \int_{\mathbb{S}^{d-1}} \hat{f}^0(\hat{v}) \psi(\tilde{v}|\hat{v}) d\hat{v} = \psi_q(\tilde{v}). \quad (127)$$

16 Unlike the previous scaling (a), here the conditional distribution $f_c^0(\tilde{v}|\hat{v})$ at leading order is

$$f_c^0(\tilde{v}|\hat{v}) = \psi(\tilde{v}|\hat{v})$$

which implies that

$$f^0(\tilde{v}, \hat{v}) \neq \hat{f}^0(\hat{v}) \tilde{f}^0(\tilde{v}),$$

17 which means no statistical independence for f^0 . Thus, this scaling preserves the statistical depen-
 18 dence in the speed-jump operator at leading order. Moreover, plugging (126) and (127) into (125)
 19 gives

$$f^1(\tilde{v}, \hat{v}) = \rho \hat{f}^1(\hat{v}) \psi(\tilde{v}|\hat{v}) + \frac{\hat{\mu}}{\tilde{\mu}} \rho q(\hat{v}) (\psi_q(\tilde{v}) - \psi(\tilde{v}|\hat{v})).$$

20 At order ε^2 , equation (124) becomes

$$\partial_t f^0 + v \cdot \nabla_x f^0 = \hat{\mu} \hat{\mathcal{L}} f^1 + \tilde{\mu} \tilde{\mathcal{L}} f^2. \quad (128)$$

21 Integrating over $\mathcal{V}$ we obtain the macroscopic equation

$$\partial_t \rho + \nabla_x \cdot (\rho u_M) = 0,$$

- 1 with u_M given by (90). To exploit (128) for determining $\hat{f}^1$, we integrate it with respect to $d\tilde{v}$
 2 with f^0 given by (119):

$$q(\tilde{v})\partial_t \rho + \nabla_x \cdot (\rho q(\hat{v})\hat{v}u_\psi(\hat{v})) = \hat{\mu} \left(\rho q(\hat{v}) - \rho \hat{f}^1 \right),$$

- 3 i.e.,

$$\rho \hat{f}^1(\hat{v}) = \rho \hat{f}^0(\hat{v}) + \frac{1}{\hat{\mu}} q(\hat{v}) \left[\nabla_x \cdot (\rho u_M) - \nabla_x \cdot (\hat{v}u_\psi(\hat{v})\rho) \right].$$

- 4 Thus, f^1 takes the form

$$f^1(\tilde{v}, \hat{v}) = \rho q(\hat{v})\psi(\tilde{v}|\hat{v}) + \frac{1}{\hat{\mu}} q(\hat{v})\psi(\tilde{v}|\hat{v})\nabla_x \cdot [\rho(u_M - \hat{v}u_\psi(\hat{v}))] + \frac{\hat{\mu}}{\mu} \rho q(\hat{v}) (\psi_q(\tilde{v}) - \psi(\tilde{v}|\hat{v})).$$

- 5 Therefore, the macroscopic equation with first-order correction reads

$$\begin{aligned} \partial_t \rho + \nabla_x \cdot \left[\rho \left(u_M(1 + \varepsilon) - \frac{\hat{\mu}}{\mu} \varepsilon(u_M - u_q u_{\psi_q}) \right) \right] = \\ \frac{\varepsilon}{\hat{\mu}} \nabla_x \cdot \left[\left(\int_{\mathbb{S}^{d-1}} u_\psi^2(\hat{v}) q(\hat{v}) \hat{v} \otimes \hat{v} d\hat{v} - u_M \otimes u_M \right) \nabla_x \rho \right], \end{aligned} \quad (129)$$

- 6 where the dominant advective velocity is now u_M defined in (90) which mirrors the statistical
 7 dependence of the equilibrium (126) under scaling (b). Here again the first order correction also
 8 enters the flux with $u_{\psi_q} u_q$ (defined by (95) and (93)), which means a higher order independence
 9 of the two jump processes. The diffusion correction in the right-hand side does not feature any
 10 specific variance, but fluctuations related to both direction and speed processes are present, as the
 11 speed process is faster under scaling (b), but the mechanism $\psi(\tilde{v}|\hat{v})$ features a dependence on $\hat{v}$
 12 which evolves more slowly.

- 13 **Remark 4.1.** We observe that the two scalings, (a) and (b), correspond to distinct equilibrium
 14 distributions. Specifically, for the scaling (a) the equilibrium distribution is given by

$$P(\tilde{v}, \hat{v}) = \psi_q(\tilde{v})q(\hat{v}),$$

- 15 which features a statistical independence of direction and speed, while, for the scaling (b) the
 16 equilibrium distribution is given by M defined in (5). These allow us to define the corresponding
 17 average velocities:

$$u_P := \int_{\mathcal{V}} v P(\tilde{v}, \hat{v}) d\tilde{v} d\hat{v} = u_q u_{\psi_q} \quad u_M := \int_{\mathcal{V}} v M(\tilde{v}, \hat{v}) d\tilde{v} d\hat{v}$$

- 18 and second-order tensors

$$\mathbb{D}_P := \int_{\mathcal{V}} v \otimes (v - u_P) P(\tilde{v}, \hat{v}) d\tilde{v} d\hat{v} = V_{\psi_q} \mathbb{V}_q - u_P \otimes u_P,$$

- 19 and

$$\mathbb{D}_M := \int_{\mathcal{V}} v \otimes (v - u_M) M(\tilde{v}, \hat{v}) d\tilde{v} d\hat{v} = V_{\psi_q} \mathbb{V}_q - u_M \otimes u_M.$$

- 20 Because of the independence of $\tilde{v}$ and $\hat{v}$ in P , u_P is factorized and

$$u_P \otimes u_P = u_{\psi_q}^2 u_q \otimes u_q.$$

- 21 Then equation (123) corresponding to the faster reorientation can be rewritten as

$$\partial_t \rho + \nabla_x \cdot \left[\rho \left(u_P + \varepsilon \frac{\hat{\mu}}{\mu} (u_M - u_P) \right) \right] = \frac{\varepsilon}{\hat{\mu}} \nabla_x \cdot \nabla_x \cdot (\rho \mathbb{D}_P - \rho V_{\psi_q} \mathbb{D}_q),$$

where the diffusion is given by the equilibrium diffusion $\mathbb{D}_P$ minus the direction diffusion $\mathbb{D}_q$ weighted by the speed second moment V_{ψ_q} . Conversely, equation (129) corresponding to the faster speed jump process takes the form

$$\begin{aligned} \partial_t \rho + \nabla_x \cdot \left[\rho \left(u_M + \varepsilon \left(\frac{\hat{\mu}}{\tilde{\mu}} (u_P - u_M) + u_M \right) \right) \right] = \\ \frac{\varepsilon}{\hat{\mu}} \nabla_x \cdot \nabla_x \cdot \left(\rho \mathbb{D}_M - \rho \int_{\mathbb{S}^{d-1}} (V_{\psi_q} - u_{\psi}^2(\hat{v})) q(\hat{v}) \hat{v} \otimes \hat{v} d\hat{v} \right), \end{aligned}$$

where the diffusion is given by the equilibrium one $\mathbb{D}_M$ minus the speed variance along the direction field q , i.e. the term $\int_{\mathbb{S}^{d-1}} (V_{\psi_q} - u_{\psi}^2(\hat{v})) q(\hat{v}) \hat{v} \otimes \hat{v} d\hat{v}$.

4.4 Comparison of the macroscopic limiting equations

We now focus on the special case where the directional distribution has zero mean, i.e., $u_q = 0$, and compare the macroscopic equations with first-order corrections derived for the dependent operator case (89), as well as for the case of independent operators for speed and direction under the same-order frequency scaling (110), and for the two scalings with different frequencies, namely equations (123) and (129).

The case $u_q = 0$ is particularly relevant due to its applicability in modeling cell migration on ECM of non-polarized fibers (both senses on a given direction can be considered). In this setting, the condition $u_q = 0$ implies that the tensor $\mathbb{D}_q$ introduced in (94) simplifies to $\mathbb{D}_q = \mathbb{V}_q$. Likewise, the effective transport velocity becomes $u_T = \tilde{\mu}/(\tilde{\mu} + \hat{\mu})u_M$, i.e., it is directly proportional to the drift velocity u_M appearing in (89). Under these conditions, the macroscopic equation (89) corresponding to the standard case of dependent operators remains unchanged. When $u_q = 0$ the macroscopic equation (110) for the case of independent speed and direction operators simplifies to

$$\begin{aligned} \partial_t \rho + \frac{\tilde{\mu}}{\tilde{\mu} + \hat{\mu}} \nabla_x \cdot (\rho u_M) = \frac{\varepsilon}{\tilde{\mu} + \hat{\mu}} \nabla_x \cdot \left(\left(V_{\psi_q} \mathbb{V}_q - \frac{\tilde{\mu}^2(2\hat{\mu} + \tilde{\mu})}{\hat{\mu}(\tilde{\mu} + \hat{\mu})^2} u_M \otimes u_M \right) \nabla_x \rho \right) \\ + \varepsilon \frac{\tilde{\mu}}{\hat{\mu}(\tilde{\mu} + \hat{\mu})^2} \nabla_x \cdot \left[\int_{\mathbb{S}^{d-1}} (\hat{\mu} u_{\psi_q} u_{\psi}(\hat{v}) + \tilde{\mu} u_{\psi}^2(\hat{v})) q(\hat{v}) \hat{v} \otimes \hat{v} d\hat{v} \nabla_x \rho \right]. \end{aligned} \quad (130)$$

Moving to the case of independent operators with frequencies of different order, the resulting macroscopic behavior differs significantly. For the scaling (a) (where speed changes are slower), the macroscopic equation (123) does not retain any advective terms at leading order, while its first-order correction simplifies to a transport-dominated form:

$$\partial_t \rho + \varepsilon \frac{\tilde{\mu}}{\hat{\mu}} \nabla_x \cdot (\rho u_M) = 0$$

This behavior is consistent with the assumption that reorientation dominates the dynamics, and, in the case of a zero-mean direction distribution, suppresses drift at leading order. The residual transport at first order thus reflects the delayed relaxation of the speed distribution. For scaling (b) (where speed changes are faster), the governing equation (129) becomes

$$\partial_t \rho + \nabla_x \cdot \left[\rho u_M \left(1 + \varepsilon \frac{\tilde{\mu} - \hat{\mu}}{\hat{\mu}} \right) \right] = \frac{\varepsilon}{\hat{\mu}} \nabla_x \cdot \left[\left(\int_{\mathbb{S}^{d-1}} u_{\psi}^2(\hat{v}) q(\hat{v}) \hat{v} \otimes \hat{v} d\hat{v} - u_M \otimes u_M \right) \nabla_x \rho \right] \quad (131)$$

which retains both advective and diffusive contributions. Notably, the fast relaxation of the speed variable allows the drift velocity u_M to persist at leading order, similarly to the standard case (89) and the same-order frequency scenario (130). The diffusive correction also aligns with that of (89), but with a key distinction: the second-order moment of ψ , i.e., V_{ψ} used in (89) is here replaced

by the squared mean u_ψ^2 . This substitution reflects the fact that, under fast speed dynamics, fluctuations in the speed distribution are effectively averaged out, leading to a diffusion term governed by the mean-square speed rather than its variance.

If we further assume that the probability distribution $\psi(\tilde{v}|\hat{v})$ is independent of the direction $\hat{v}$, then the effective drift velocity u_M in equation (89) vanishes. In this case, the macroscopic equation simplifies to a purely diffusion model:

$$\partial_t \rho = \frac{\varepsilon}{\mu} \nabla_x \cdot \nabla_x \cdot (V_{\psi_q} \mathbb{V}_q \rho),$$

describing diffusion modulated by the microscopic speed variance V_{ψ_q} and directional variance-covariance tensor $\mathbb{V}_q$. In this same setting, the macroscopic equation (130) for independent speed and direction dynamics simplifies to:

$$\partial_t \rho = \frac{\varepsilon}{\tilde{\mu} + \hat{\mu}} \nabla_x \cdot \left(\mathbb{V}_q \left(V_{\psi_q} + \frac{\tilde{\mu}}{\hat{\mu}} u_{\psi_q}^2 \right) \nabla_x \rho \right)$$

which again has the structure of a diffusion equation, but with an enhanced effective diffusivity due to the decoupling between speed and direction processes. Finally, for the case of independent operators with frequencies of different order, the macroscopic equation under scaling (a) becomes trivial, i.e., no dynamics are retained at zero and first order, while under the scaling (b), equation (131) reduces to

$$\partial_t \rho = \frac{\varepsilon}{\hat{\mu}} \nabla_x \cdot \nabla_x \cdot \left[u_{\psi_q}^2 \mathbb{V}_q \rho \right],$$

confirming once again that, in the absence of directional bias, all transport effects vanish, and the evolution is governed solely by a diffusion term. In this case, due to the faster speed dynamics, the effective diffusivity is governed by the squared mean speed u_q^2 and the directional variance-covariance tensor $\mathbb{V}_q$.

5 Numerical tests

In this section, we perform some numerical tests aimed at qualitatively comparing the evolution of the standard linear transport equation (1) with the evolution of the linear transport equation with distinct scattering operators (26) introduced in these notes. Precisely, we numerically integrate the transport equations to approximate the density distribution f , as in [26, 13, 12], and in turn the corresponding macroscopic density via (22). We present two numerical tests.

Test 1. In section 5.1, we compare the evolution of linear transport equation in three cases: Eq. (1) for $M(\tilde{v}, \hat{v}) = \psi(\tilde{v})q(\hat{v})$, i.e., a single scattering operator with unconditioned speed transition probability density; Eq. (1) for $M(\tilde{v}, \hat{v}) = \psi(\tilde{v}|\hat{v})q(\hat{v})$, i.e., a single scattering operator with conditioned speed transition probability density; Eq. (26) with two distinct scattering operators and conditioned speed transition probability density $\psi(\tilde{v}|\hat{v})$.

Test 2. In section 5.2, we compare the evolution of the macroscopic settings derived in section 4 via two demonstrative examples.

5.1 Test 1: comparison between the linear transport equations

Test 1 is designed to highlight the qualitative differences in the evolution of the described kinetic model in a particular experimental setting. Formally, we are dealing with:

(K1) Eq. (1) in which $M(\tilde{v}, \hat{v}) = \psi(\tilde{v})q(\hat{v})$, namely there is no dependence between the new speed and the current direction;

(K2) Eq. (1) with $M(\tilde{v}, \hat{v}) = \psi(\tilde{v}|\hat{v})q(\hat{v})$, which introduces a conditional dependence of the new speed on the current direction;

1 (K3) Eq. (26) with $\psi = \psi(\tilde{v}|\hat{v})$ in the scattering operator for the speed.

2 We shall perform the test in a two dimensional setting corresponding to $d = 2$, so that we can
 3 define $\hat{v} = (\cos(\theta) \sin(\theta))$, $\theta \in [0, 2\pi)$. In particular, we consider the region $\Omega = [0, 2.5] \times [0, 2.5]$.
 4 For the transition probability density of the speed, we consider the following unimodal von Mises
 5 distribution rescaled over $[0, U]$, i.e.,

$$\psi(\tilde{v}|\hat{v}) = \frac{1}{2\pi I_0(k_\psi)} \exp \left[k_\psi \cos \left(2\pi \frac{\tilde{v} - \bar{U}(\hat{v})}{U} \right) \right], \quad (132)$$

6 where the maximum speed is $U = 4$, the concentration parameter $k_\psi = 80$, while $I_0(k_\psi)$ is the
 7 Bessel function of order 0. The mean speed $\bar{U}(\hat{v})$ is chosen to be constant $\bar{U}(\hat{v}) = \bar{U} = 1.5$ in the
 8 case (K1), while for (K2) and (K3) we set

$$\bar{U}(\hat{v}) = \begin{cases} 1.5 & \text{for } 0 \leq \hat{v} < \pi, \\ 0.2 & \text{for } \pi \leq \hat{v} < 2\pi. \end{cases}$$

9 For the transition probability density of the directions, we use a bimodal von Mises distribution,
 10 with given concentration parameter $k_q = 10$ and preferential direction of migration $\theta_q = \pi/2$, i.e.,

$$q(\hat{v}) = \frac{1}{4\pi I_0(k_q)} \left(\exp[k_q \cos(\theta - \theta_q)] + \exp[-k_q \cos((\theta - \theta_q))] \right). \quad (133)$$

11 We remark that in this case $u_q = 0$. The initial condition ρ_0 is a Gaussian

$$\rho_0(x) = r_0 \exp \left(-\frac{(x - x_0)^2}{2\sigma^2} \right) \quad (134)$$

12 with $r_0 = 1$, $\sigma^2 = 0.01$, and $x_0 = (1.25, 1.25)$.

13 This experimental setting is inspired by various realistic scenarios in which the particles exhibit
 14 a preferential direction of movement, yet their forward and backward speeds are clearly different.
 15 A typical example is traffic on a straight highway: although the preferential direction is well-
 16 defined, vehicles can move forward at high speed but cannot realistically move backward, even
 17 if the direction (in a symmetric sense) is the same. A second example, drawn from a biological
 18 context, involves cell migration in a fibrous environment with steric hindrance effects. In this
 19 case, although the probability of selecting direction θ_q or $-\theta_q$ may be symmetric, the density of
 20 the extracellular matrix could impede cell movement in one direction, thereby enhancing it in the
 21 opposite one.

Results of this first test are shown in Figure 2. We observe a clear distinction between the

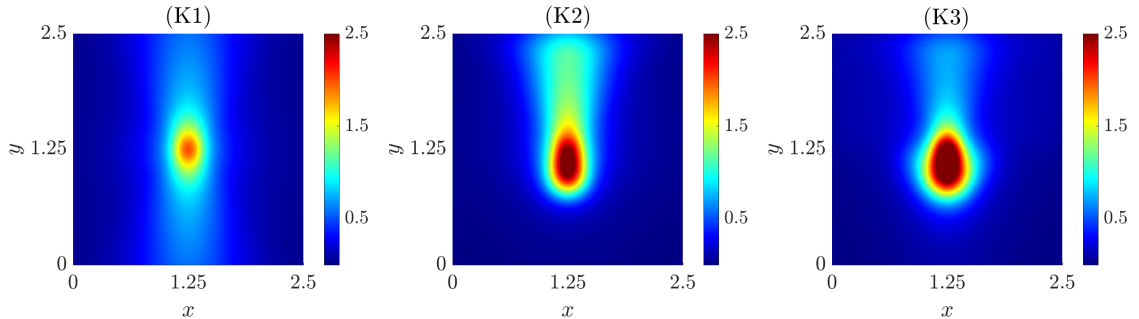


Figure 2: **Test 1.** Evolution of the macroscopic density ρ in the three cases (K1), (K2), and (K3) at time $T = 1.88$ and starting from the initial distribution defined in (134).

22
 23 unconditioned case (K1) and the conditioned cases (K2) and (K3). Specifically, when the mean

1 speed is constant and independent of the particles' current direction, as in (K1), the dynamics are
2 primarily governed by the fixed directional distribution $q(\hat{v})$. As a result, particles tend to move
3 away from their initial position predominantly along the directions θ_q and $-\theta_q$. In contrast, when
4 we assume that $\psi = \psi(\tilde{v}|\hat{v})$, as in (K2) and (K3), the movement changes significantly: between
5 the two symmetric directions, particles tend to move more strongly in the directions where the
6 mean speed $\bar{U}$ is higher, namely for directions within the interval $[0, \pi)$. Regarding cases (K2) and
7 (K3), we observe a qualitatively similar trend: in both cases, particles tend to move predominantly
8 along the direction $\theta_q = \pi/2$, where the mean speed is higher. However, the dynamics in (K2)
9 appear to be faster compared to (K3). Additionally, the ellipsoidal shape of the spreading pattern,
10 which characterizes the dynamics driven by $q(\hat{v})$, is more elongated along the y-axis in (K2). In
11 (K3), while the y-axis component still dominates, the spread exhibits a comparatively larger x-axis
12 component than in (K2). These differences may be attributed to the structural distinction in the
13 models. In fact, in (K3), the use of two distinct scattering operators for speed and direction allows
14 changes in speed without necessarily altering direction. Given our specific choice of ψ and $\bar{U}(\hat{v})$,
15 this decoupling permits particles to explore regions of higher speed even if they are not perfectly
16 aligned with the preferential direction prescribed by $q(\hat{v})$.

17 5.2 Test 2: comparison between the macroscopic settings

18 This test is designed to highlight the qualitative differences in the evolution of the macroscopic
19 models derived in section 4, under different assumptions on the microscopic transition frequencies.
20 In this test, we focus exclusively on the case of conditioned transition probability density $\psi(\tilde{v}|\hat{v})$
21 for the speed, and we consider the following four macroscopic models:

- 22 (M1) Eq. (89) derived from the transport equation (1) with a single scattering operator, under
23 the scaling $\mu \rightarrow \mu/\varepsilon$;
- 24 (M2) Eq. (110) derived from the transport equation (26) with distinct scattering operators for
25 speed and direction and assuming jump processes with the same order frequencies, i.e.,
26 $\tilde{\mu} \rightarrow \tilde{\mu}/\varepsilon$ and $\hat{\mu} \rightarrow \hat{\mu}/\varepsilon$;
- 27 (M3) Eq. (123), also derived from the transport equation (26) with distinct scattering operators
28 for speed and direction, but assuming a faster jump process for the direction, i.e., $\tilde{\mu} \rightarrow \tilde{\mu}/\varepsilon$
29 and $\hat{\mu} \rightarrow \hat{\mu}/\varepsilon^2$;
- 30 (M4) Eq. (129) derived from the transport equation (26) with distinct scattering operators for
31 speed and direction but under the opposite assumption, i.e., a faster speed jump process
32 with $\tilde{\mu} \rightarrow \tilde{\mu}/\varepsilon^2$ and $\hat{\mu} \rightarrow \hat{\mu}/\varepsilon$.

33 We consider two experimental configurations, referred to as **Test 2.1** and **Test 2.2**.

34 In **Test 2.1**, we adopt the same initial conditions defined in section 5.1. The goal here is
35 to compare the evolution of the four macroscopic models (M1)–(M4) and assess the influence
36 of the underlying microscopic assumptions on the large-scale behavior. The results of this test
37 are shown in Figure 3. We first observe that, qualitatively, the macroscopic models (M1) and
38 (M2) exhibit similar evolutionary behavior, both showing the expected drift-driven dynamics
39 along the preferential direction $\theta_q = \pi/2$. The differences in their propagation speed can be
40 mainly attributed to the nature of the leading-order drift terms. In (M1), the drift is governed
41 solely by u_M , whereas in (M2) it results from a combination of u_M and $u_{\psi_q} u_q$ weighted by a
42 factor of $1/2$. Since $u_q = 0$, the drift velocity in (M2) is the half with respect to the case (M1).
43 This structural difference leads to a reduced effective drift in (M2) compared to (M1), thereby
44 providing an explanation to the slightly slower dynamics. Looking instead at the evolution of
45 models (M3) and (M4), we observe two distinct behaviors. When the direction jump process relaxes
46 faster, i.e., when $\hat{\mu} \rightarrow \hat{\mu}/\varepsilon^2$ as in (M3), the dynamics are strongly influenced by the equilibrium
47 distribution of the scattering operator for direction. This is evidenced by the ellipsoidal shape
48 of the spreading pattern, which aligns with the preferential direction θ_q . However, the overall
49 dynamics are significantly slower compared to the other models. In contrast, when the speed

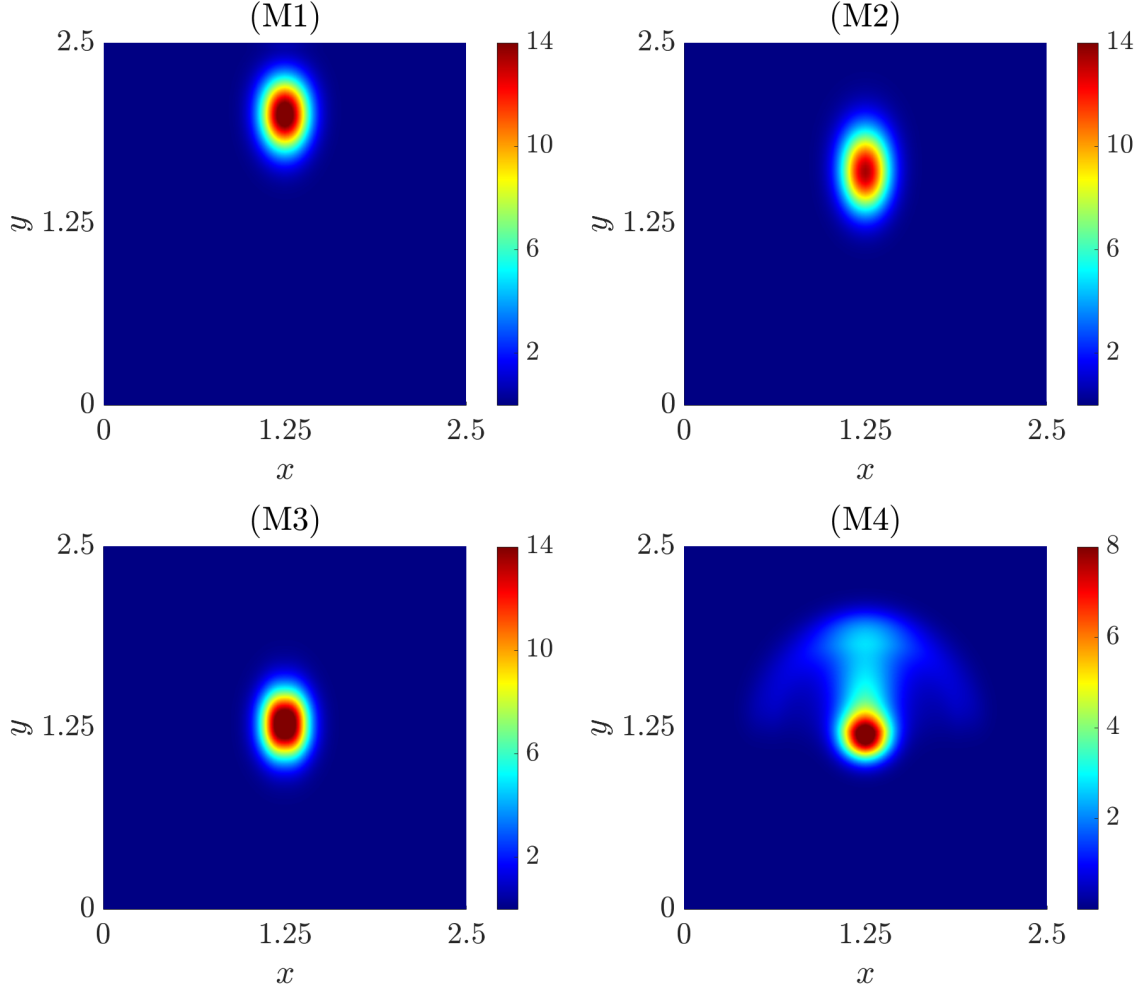


Figure 3: **Test 2.1.** Evolution of the macroscopic density ρ in the settings (M1), (M2), (M3), and (M4). Precisely, (M1) and (M2) are shown at time $T = 1.25$, (M3) at time $T = 4.69$, and (M4) at time $T = 0.47$. For all the simulations, we set $\mu = \tilde{\mu} = \hat{\mu} = 1$.

1 jump process relaxes faster, i.e., $\tilde{\mu} \rightarrow \tilde{\mu}/\varepsilon^2$, as in (M4), the distribution of speed plays a more
2 dominant role. In this case, particles tend to explore a broader portion of the domain, particularly
3 regions where the mean speed is higher (i.e., $\hat{v} \in [0, \pi)$). Nevertheless, a greater accumulation of
4 particles is still observed along the preferential direction θ_q , consistent with the influence of the
5 directional bias encoded in $q(\hat{v})$.

6 In **Test 2.2**, we consider the same region $\Omega = [0, 2.5] \times [0, 2.5]$. For the transition probability
7 density of the speed, we use the unimodal von Mises distribution rescaled over $[0, U]$, as given in
8 (132), with a direction-dependent mean speed defined by $\bar{U}(\hat{v}) = 1.5|\cos(\hat{v})|$ and set the concen-
9 tration parameter to $k_\psi = 150$. For the transition probability density of the directions, we adopt
10 the same bimodal von Mises distribution as in (133), but we set the concentration parameter to
11 $k_q = 2$.

12 This experimental setting was designed with the aim of defining a conditioned speed distribu-
13 tion that, given a fixed directional distribution with preferential orientation θ_q , counterbalances
14 this bias by encouraging movement in the perpendicular direction. The goal is to make an otherwise
15 anisotropic movement more isotropic. This approach draws biological inspiration from the idea
16 of controlling and regulating the invasive behavior of brain tumor cells. A well-established phe-
17 nomenon is related to the tendency of cells to migrate preferentially along the white matter tracts

of the brain, resulting in highly anisotropic movement. This directional migration contributes to deeper tumor infiltration and makes the invasion more challenging to predict and treat. Certain therapeutic strategies aim to disrupt this guided migration by slowing down cell migration and thus promoting a more isotropic and uniform cell movement, thereby making tumor spread more regular, predictable, and potentially easier to control. The therapeutic strategy (embodied by $\hat{\mathcal{L}}$) is of course independent and happens on a different time scale than the one which rules cell migration, which is embodied by $\hat{\mathcal{L}}$.

Results of this test are shown in Figure 4. Starting from the evolution of models (M1) and

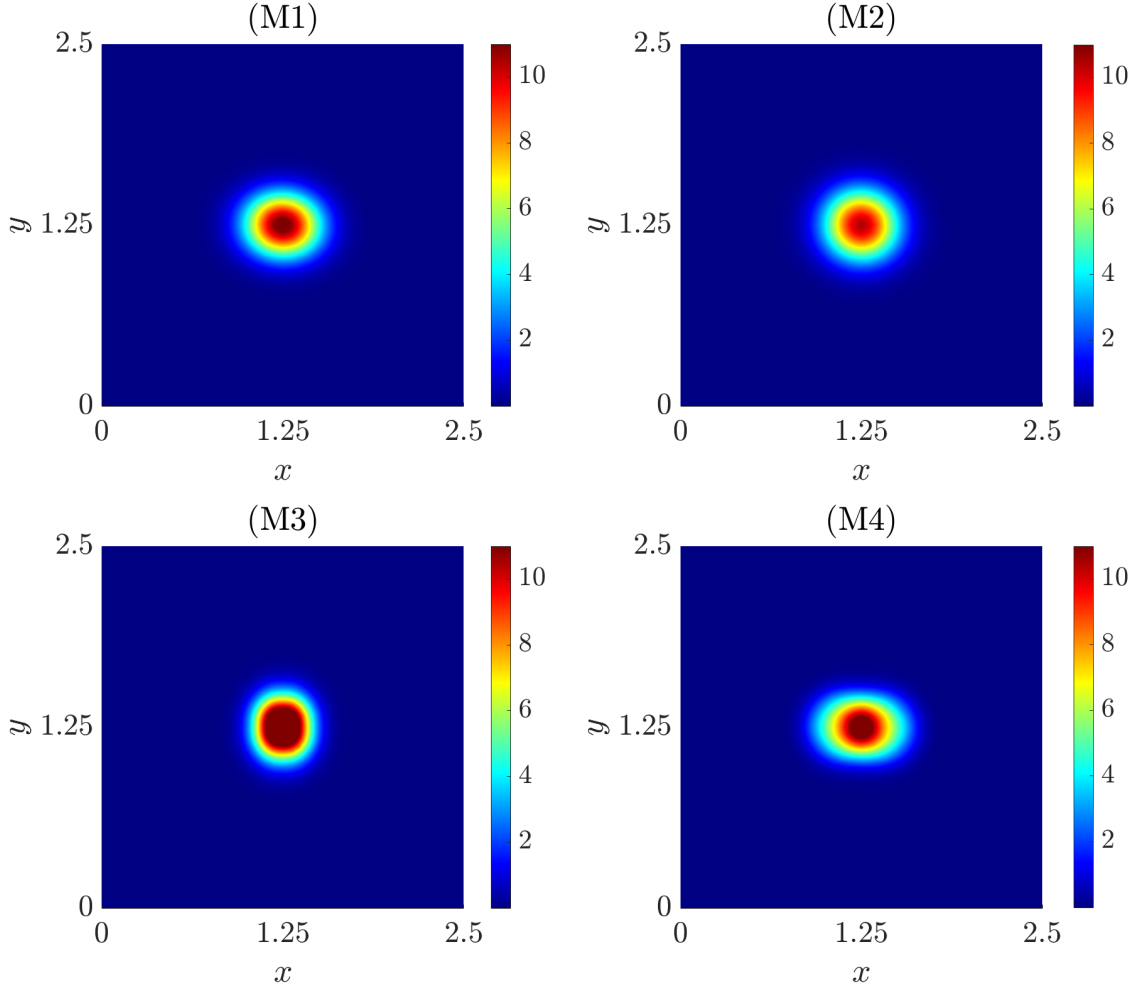


Figure 4: **Test 2.2.** Evolution of the macroscopic density ρ in the settings (M1), (M2), (M3), and (M4). Precisely, (M1) and (M2) are shown at time $T = 1.875$, (M3) at time $T = 5.94$, and (M4) at time $T = 0.1875$. For all the simulations, we set $\mu = \tilde{\mu} = \hat{\mu} = 1$.

(M2), we observe that the choice of the transition probability density for the speed and its associated concentration parameter enables the recovery of an isotropic-like movement of the particles. This counterbalances the effect of the directional transition probability density, which on its own would have resulted in a purely anisotropic motion in direction θ_q . As previously noted, the primary difference between the two simulations concerns the duration of the transient regimes. In particular, model (M2) exhibits faster spreading dynamics compared to model (M1). As before, this may be attributed to differences in the structure of the drift terms and, more specifically, to the greater influence of the speed-jump process, which, in this case, tends to drive particles preferentially along the x -direction. In contrast, models (M3) and (M4) exhibit markedly different

behaviors. In the case of model (M3), where $\hat{\mu} \rightarrow \hat{\mu}/\varepsilon^2$, the dynamics are strongly influenced by the equilibrium distribution of the scattering operator acting on direction, which induces a more pronounced ellipsoidal shape in the spreading pattern, elongated along the y -direction. Although anisotropy remains present, it is less dominant than in the previous case, primarily due to the altered transition probability density governing speed. On the other hand, in model (M4), where $\tilde{\mu} \rightarrow \tilde{\mu}/\varepsilon^2$, the speed distribution plays a central role. This leads to a distinct behavior, characterized by enhanced particle propagation in regions of the domain with higher mean speeds, with a more pronounced anisotropic spreading pattern and an ellipsoidal shape elongated along the x -direction, oriented oppositely to that observed in model (M3).

6 Conclusion

In this work, we proposed a novel linear transport model describing the evolution of a one particle distribution undergoing free particle drift and incorporating two distinct scattering mechanisms to describe changes in its speed and direction. The model is grounded in the classical theory of the linear Boltzmann equation for particle dynamics. However, the presence of two separate scattering operators, acting at different times and with different intensities, necessitated a non-trivial analysis of their properties, posing non-standard challenges.

Starting from a microscopic description of the dynamics based on discrete-time stochastic processes, we modeled the evolution of the microscopic state of the particles. Specifically, the dynamics of speed and direction were described by two distinct jump processes occurring at different stochastic times and with different frequencies. From this microscopic framework, we formally derived the novel kinetic equation for the one-particle density function f , along with the ones for the associated marginal distributions for speed ($\hat{f}$) and direction ($\hat{f}$). We examined the structure of the operators appearing in the corresponding kinetic equations, highlighting both their connections and distinctive features. Furthermore, we analyzed the resulting kinetic equation using semigroup theory, which provided insights into the behavior of continuous stochastic trajectories. In particular, we highlighted the main differences between the proposed description and the standard case of a single scattering operator for the velocity changes (1).

We investigated the properties of the newly introduced scattering operators for speed and direction by analyzing their kernels and stationary states. Specifically, we characterized the structure of the kernel for the operators of both the one-particle distribution f and its marginals, proving that the kernel of $\mathcal{L}$ in the equation for f is included in the intersection of the kernels of the operators $\hat{\mathcal{L}}_q$ and $\hat{\mathcal{L}}_\psi$ in the equations for $\hat{f}$ and $\hat{f}$. Moreover, we computed the stationary states for the three distributions, emphasizing the differences between the unconditioned case, where $\psi = \psi(\tilde{v})$ and the asymptotic distribution f^∞ factorizes into speed and direction components, and the conditioned case, where such factorization no longer holds. We then analyzed the Fredholm-alternative and the non-standard pseudo-inverse operators in suitable Hilbert spaces, establishing the boundedness of the operator $\mathcal{L}$, and proving a novel entropy decay result in the spatially homogeneous setting for the unconditioned case $\psi = \psi(\tilde{v})$. As discussed in section 3.3, extending the entropy decay analysis to the general case $\psi = \psi(\tilde{v}|\hat{v})$ remains an open question that we aim to address in future research.

Building on these results, we formally derived the macroscopic limits of the novel kinetic equation under different scaling regimes. We considered both the case where the frequencies of the jump processes for speed and direction are of the same order, and the case where one process is faster than the other one. The derived macroscopic equations were analyzed and we provided an interpretation in some simplified scenarios, such as when $\tilde{\mu} = \hat{\mu} = 1$ or when $\psi = \psi(\tilde{v})$. We then focused on the case where the directional distribution has zero mean, i.e., $u_q = 0$, comparing the different macroscopic equations. This scenario may be particularly relevant for biological applications involving cell migration in fibrous environments. In such settings, fibers are typically assumed to be non-polarized, and their distribution naturally satisfies the condition $u_q = 0$. Cells tend to migrate along these fibers, while their speed may be modulated by other factors operating on different time scales. This behavior is effectively captured by the proposed model, making it

well-suited to describe cell motility in such structured, anisotropic media.

Finally, the numerical results presented in section 5 provided a visual illustration of the key differences between the standard linear transport equation (1), with a single scattering operator for speed and direction, and the newly introduced formulation. Our simulations showed that, with the new model, particles exhibit greater flexibility in exploring regions of the domain where either speed or direction is favorable, rather than being predominantly guided by a single combined influence of both. This highlights the richer dynamics captured by decoupling the scattering processes for speed and direction.

We remark that, although the model and the analysis were developed in a general framework of particle movement influenced by an external medium, the approach is applicable to a wide range of scenarios. One notable application is in the study of traffic dynamics, where vehicles (modeled as particles) can independently adjust their direction and speed for different reasons. For example, a change in direction may result from the driver's intention to reach a specific destination, while speed variations may be caused by traffic conditions or imposed speed limits. Furthermore, as previously discussed, the model is well-suited to describe various experimental settings involving cell migration in heterogeneous environments, where distinct chemical or mechanical factors may influence directional changes and speed modulation on different time scales.

Although the results presented here offer a rich analysis of the characteristic features of the newly introduced operators and their differences with respect to the standard case, several open questions remain, paving the way for future research. Future investigations include the well-posedness, existence and uniqueness of the model, macroscopic limits in other, possibly fractional, regimes, but also hypocoercivity properties of the model in presence of spatially heterogeneous scattering kernels.

A Appendix

A.1 Formal derivation of the linear transport equation

Let us consider a test function ϕ , which is an observable quantity depending on the microscopic variables, i.e., $\phi = \phi(x, \tilde{v}, \hat{v})$ defined on $\mathbb{R}^d \times \mathcal{V}$, being $\mathcal{V} = \mathbb{S}^{d-1} \times \mathbb{R}_+$. We assume that $\phi \in \mathcal{C}_c^\infty(\mathbb{R}^d \times \mathcal{V})$ with compact support. Our purpose is to derive the evolution equation for the expected value of ϕ along the stochastic trajectories defined by (7)-(8)-(9)-(10)-(11)-(12)-(13)-(14)-(17). To this aim, we calculate the mean variation rate of the quantity ϕ in the time interval Δt , namely

$$\frac{\langle \phi(X_{t+\Delta t}, \tilde{V}_{t+\Delta t}, \hat{V}_{t+\Delta t}) \rangle - \langle \phi(X_t, \tilde{V}_t, \hat{V}_t) \rangle}{\Delta t},$$

where, here and henceforth, $\langle \cdot \rangle$ denotes the expectation with respect to all random variables appearing in the brackets. Specifically, if $\eta \in \mathcal{B} \subseteq \mathbb{R}$ is a random variable with law $h = h(\eta) : \mathcal{B} \rightarrow \mathbb{R}_+$ then

$$\langle \cdot \rangle := \int_{\mathcal{B}} (\cdot) h(\eta) d\eta.$$

Considering (7)-(8)-(9), we have that

$$\begin{aligned} & \frac{\langle \phi(X_{t+\Delta t}, \tilde{V}_{t+\Delta t}, \hat{V}_{t+\Delta t}) \rangle}{\Delta t} = \\ & \frac{\langle \phi(X_t + \tilde{V}_t \hat{V}_t \Delta t, (1 - \tilde{\Theta}_{t+\Delta t}) \tilde{V}_t + \tilde{\Theta}_{t+\Delta t} \tilde{V}'_{t+\Delta t}, (1 - \hat{\Theta}_{t+\Delta t}) \hat{V}_t + \hat{\Theta}_{t+\Delta t} \hat{V}'_{t+\Delta t}) \rangle}{\Delta t} = \\ & (1 - \tilde{\mu} \Delta t)(1 - \hat{\mu} \Delta t) \frac{\langle \phi(X_t + \tilde{V}_t \hat{V}_t \Delta t, \tilde{V}_t, \hat{V}_t) \rangle}{\Delta t} + \tilde{\mu} \hat{\mu} \Delta t^2 \frac{\langle \phi(X_t + \tilde{V}_t \hat{V}_t \Delta t, \tilde{V}'_t, \hat{V}'_t) \rangle}{\Delta t} \end{aligned}$$

$$+ \tilde{\mu}\Delta t(1 - \hat{\mu}\Delta t)\frac{\langle\phi(X_t + \tilde{V}_t\hat{V}_t\Delta t, \tilde{V}_t', \hat{V}_t)\rangle}{\Delta t} + (1 - \tilde{\mu}\Delta t)\hat{\mu}\Delta t\frac{\langle\phi(X_t + \tilde{V}_t\hat{V}_t\Delta t, \tilde{V}_t, \hat{V}_t')\rangle}{\Delta t},$$

where the second equality follows from (10) and from the assumed independence (11). As a consequence, we have that

$$\begin{aligned} \frac{\langle\phi(X_{t+\Delta t}, \tilde{V}_{t+\Delta t}, \hat{V}_{t+\Delta t})\rangle - \langle\phi(X_t, \tilde{V}_t, \hat{V}_t)\rangle}{\Delta t} &= \frac{\langle\phi(X_t + \tilde{V}_t\hat{V}_t\Delta t, \tilde{V}_t, \hat{V}_t)\rangle - \langle\phi(X_t, \tilde{V}_t, \hat{V}_t)\rangle}{\Delta t} \\ &+ \tilde{\mu}\langle\phi(X_t + \tilde{V}_t\hat{V}_t\Delta t, \tilde{V}_t', \hat{V}_t)\rangle + \hat{\mu}\langle\phi(X_t + \tilde{V}_t\hat{V}_t\Delta t, \tilde{V}_t, \hat{V}_t')\rangle - (\tilde{\mu} + \hat{\mu})\langle\phi(X_t + \tilde{V}_t\hat{V}_t\Delta t, \tilde{V}_t, \hat{V}_t)\rangle \\ &+ \tilde{\mu}\hat{\mu}\Delta t\left(\langle\phi(X_t + \tilde{V}_t\hat{V}_t\Delta t, \tilde{V}_t', \hat{V}_t')\rangle - \langle\phi(X_t + \tilde{V}_t\hat{V}_t\Delta t, \tilde{V}_t', \hat{V}_t)\rangle - \langle\phi(X_t + \tilde{V}_t\hat{V}_t\Delta t, \tilde{V}_t, \hat{V}_t')\rangle\right). \end{aligned} \quad (135)$$

Considering the limit of $\Delta t \rightarrow 0^+$, the left-hand side gives the instantaneous time variation of the expected value of ϕ , i.e.,

$$\frac{\langle\phi(X_{t+\Delta t}, \tilde{V}_{t+\Delta t}, \hat{V}_{t+\Delta t})\rangle - \langle\phi(X_t, \tilde{V}_t, \hat{V}_t)\rangle}{\Delta t} \xrightarrow{\Delta t \rightarrow 0^+} \frac{d}{dt}\langle\phi(X_t, \tilde{V}_t, \hat{V}_t)\rangle.$$

The first term on the right-hand side in (135) gives

$$\frac{\langle\phi(X_t + \tilde{V}_t\hat{V}_t\Delta t, \tilde{V}_t, \hat{V}_t) - \phi(X_t, \tilde{V}_t, \hat{V}_t)\rangle}{\Delta t} \xrightarrow{\Delta t \rightarrow 0^+} \langle\nabla_x \cdot (\tilde{V}_t\hat{V}_t\phi(X_t, \tilde{V}_t, \hat{V}_t))\rangle,$$

while the second line in (135) tends to

$$\tilde{\mu}\langle\phi(X_t, \tilde{V}_t', \hat{V}_t)\rangle + \hat{\mu}\langle\phi(X_t, \tilde{V}_t, \hat{V}_t')\rangle - (\tilde{\mu} + \hat{\mu})\langle\phi(X_t, \tilde{V}_t, \hat{V}_t)\rangle.$$

In the third line in (135), the first term in brackets is a gain term regarding simultaneous reorientations and speed-jumps, while the second and third terms are loss terms in which either the direction or the speed changes. These ones are higher order terms in Δt and vanish as $\Delta t \rightarrow 0^+$. We now write explicitly the expected values of interest

$$\langle\phi(X_t, \tilde{V}_t, \hat{V}_t)\rangle = \int_{\mathbb{R}^d} \int_{\mathcal{V}} \phi(x, \tilde{v}, \hat{v}) f(t, x, \tilde{v}, \hat{v}) d\tilde{v} d\hat{v} dx,$$

$$\langle\phi(X_t, \tilde{V}_t', \hat{V}_t)\rangle = \int_{\mathbb{R}^d} \int_{\mathcal{V}} \int_{\mathbb{R}_+} \phi(x, \tilde{v}', \hat{v}) \psi(\tilde{v}'|\hat{v}) dv' f(t, x, \tilde{v}, \hat{v}) d\tilde{v} d\hat{v} dx,$$

$$\langle\phi(X_t, \tilde{V}_t, \hat{V}_t')\rangle = \int_{\mathbb{R}^d} \int_{\mathcal{V}} \int_{\mathbb{S}^{d-1}} \phi(x, \tilde{v}, \hat{v}') q(\hat{v}') d\hat{v}' f(t, x, \tilde{v}, \hat{v}) d\tilde{v} d\hat{v} dx,$$

and we obtain

$$\begin{aligned} \langle\nabla_x \cdot (\tilde{V}_t\hat{V}_t\phi(X_t, \tilde{V}_t, \hat{V}_t))\rangle &= \int_{\mathbb{R}^d} \int_{\mathcal{V}} \nabla_x \cdot (\tilde{v}\hat{v}\phi(x, \tilde{v}, \hat{v})) f(t, x, \tilde{v}, \hat{v}) d\hat{v} d\tilde{v} dx \\ &= \int_{\mathbb{R}^d} \int_{\mathcal{V}} \nabla_x \cdot (\tilde{v}\hat{v}\phi(x, \tilde{v}, \hat{v})) f(t, x, \tilde{v}, \hat{v}) d\hat{v} d\tilde{v} dx \\ &\quad - \int_{\mathbb{R}^d} \int_{\mathcal{V}} \phi(x, \tilde{v}, \hat{v}) \tilde{v}\hat{v} \cdot \nabla_x f(t, x, \tilde{v}, \hat{v}) d\hat{v} d\tilde{v} dx \\ &= - \int_{\mathbb{R}^d} \int_{\mathcal{V}} \phi(x, \tilde{v}, \hat{v}) \tilde{v}\hat{v} \cdot \nabla_x f(t, x, \tilde{v}, \hat{v}) d\hat{v} d\tilde{v} dx \end{aligned}$$

1 where the disappearance of the term in the last passage is due to the Divergence Theorem.

2 Next, choosing the test function such that it factorizes the dependency on x and the couple
 3 $(\tilde{v}, \hat{v})$, i.e. $\phi(x, \tilde{v}, \hat{v}) = \xi(x)\varphi(\tilde{v}, \hat{v})$, it is possible to eliminate the integration in x and of the x -test
 4 function $\xi(x)$ and write the weak form of the equation expressing the evolution of the expectation
 5 of $\varphi(\tilde{v}, \hat{v})$ as follow:

$$\begin{aligned} & \frac{d}{dt} \int_{\mathcal{V}} \varphi(\tilde{v}, \hat{v}) f(t, x, \tilde{v}, \hat{v}) d\tilde{v} d\hat{v} + \nabla_x \cdot \int_{\mathcal{V}} \varphi(\tilde{v}, \hat{v}) \hat{v} \tilde{v} f(t, x, \tilde{v}, \hat{v}) d\tilde{v} d\hat{v} = \\ & \tilde{\mu} \int_{\mathcal{V}} \left[\int_{\mathbb{R}_+} \psi(\tilde{v}'|\hat{v}) \varphi(\tilde{v}', \hat{v}) d\tilde{v}' - \varphi(\tilde{v}, \hat{v}) \right] f(t, x, \tilde{v}, \hat{v}) d\tilde{v} d\hat{v} \\ & + \hat{\mu} \int_{\mathcal{V}} \left[\int_{\mathbb{S}^{d-1}} q(\hat{v}') \varphi(\tilde{v}, \hat{v}') d\hat{v}' - \varphi(\tilde{v}, \hat{v}) \right] f(t, x, \tilde{v}, \hat{v}) d\tilde{v} d\hat{v}, \end{aligned}$$

6 which is (21).

7 A.2 Additional details of the derivation of the macroscopic models

8 Taking into account the derivation of the macroscopic limit and, particularly, the case of jump
 9 processes where the frequencies of speed and direction changes are of the same order, i.e., $\tilde{\mu} \rightarrow \tilde{\mu}/\varepsilon$
 10 and $\hat{\mu} \rightarrow \hat{\mu}\varepsilon$, we report here additional calculations related to the correction term $f^\perp$ in the
 11 Chapman-Enskog expansion of f^ε . In particular, after deriving the expression for $f^\perp$ as given
 12 in (109), we proceed to compute the following integral term:

$$\begin{aligned} & \int_{\mathcal{V}} \nabla_x \cdot (v f^\perp) dv = \\ & - \frac{1}{\tilde{\mu} + \hat{\mu}} \nabla_x \cdot \nabla_x \cdot [\mathbb{D}_T \rho] + \frac{1}{\tilde{\mu}} \nabla_x \cdot [u_T \nabla_x \cdot (\rho u_T)] + \frac{\hat{\mu}}{\tilde{\mu}(\tilde{\mu} + \hat{\mu})} \nabla_x \cdot [u_{\psi_q} u_q \nabla_x \cdot (\rho u_T)] \\ & - \frac{\tilde{\mu}^2}{\tilde{\mu}(\tilde{\mu} + \hat{\mu})^2} \nabla_x \cdot \left[\int_{\mathbb{S}^{d-1}} u_{\psi}^2(\hat{v}) q(\hat{v}) \hat{v} \otimes \hat{v} d\hat{v} \nabla_x \rho \right] \\ & - \frac{\tilde{\mu}}{(\hat{\mu} + \tilde{\mu})^2} \nabla_x \cdot \left[u_{\psi_q} \int_{\mathbb{S}^{d-1}} u_{\psi}(\hat{v}) q(\hat{v}) \hat{v} \otimes \hat{v} d\hat{v} \nabla_x \rho \right] \\ & - \frac{\hat{\mu}}{(\hat{\mu} + \tilde{\mu})^2} \nabla_x \cdot \left[u_q \otimes \int_{\mathbb{S}^{d-1}} V_{\psi}(\hat{v}) \hat{v} q(\hat{v}) d\hat{v} \nabla_x \rho \right] - \frac{\hat{\mu}^2}{\tilde{\mu}(\hat{\mu} + \tilde{\mu})^2} \nabla_x \cdot [V_{\psi_q} u_q \otimes u_q \nabla_x \rho] \\ & - \frac{\tilde{\mu}}{(\hat{\mu} + \tilde{\mu})^2} \nabla_x \cdot \left[u_q \otimes \int_{\mathbb{S}^{d-1}} u_{\psi}^2(\hat{v}) \hat{v} q(\hat{v}) d\hat{v} \nabla_x \rho \right] \\ & - \frac{\hat{\mu}}{(\hat{\mu} + \tilde{\mu})^2} \nabla_x \cdot \left[u_{\psi_q} u_q \otimes \int_{\mathbb{S}^{d-1}} u_{\psi}(\hat{v}) \hat{v} q(\hat{v}) d\hat{v} \nabla_x \rho \right] \end{aligned}$$

13 where $\mathbb{D}_T$, $V_{\psi}(\hat{v})$, and V_{ψ_q} are defined in (98), (92), and (96), respectively. Then, using the
 14 identity

$$\int_{\mathbb{S}^{d-1}} u_{\psi}(\hat{v}) \hat{v} q(\hat{v}) d\hat{v} = \frac{\tilde{\mu} + \hat{\mu}}{\tilde{\mu}} u_T - \frac{\hat{\mu}}{\tilde{\mu}} u_q u_{\psi_q}$$

1 derived from (97), and observing that the integral terms is exactly u_M defined in (90), the final
 2 correction term simplifies to:

$$\begin{aligned} & \int_{\mathcal{V}} \nabla_x \cdot (v f^\perp) dv = \\ & - \frac{1}{\tilde{\mu} + \hat{\mu}} \nabla_x \cdot [V_{\psi_q} \mathbb{V}_q \nabla_x \rho] + \frac{2\hat{\mu} + \tilde{\mu}}{\hat{\mu}(\tilde{\mu} + \hat{\mu})} \nabla_x \cdot [u_T \otimes u_T \nabla_x \rho] \\ & - \frac{\hat{\mu}^2}{\tilde{\mu}(\tilde{\mu} + \hat{\mu})^2} \nabla_x \cdot \left[(V_{\psi_q} - u_{\psi_q}^2) u_q \otimes u_q \nabla_x \rho \right] \\ & - \frac{1}{(\tilde{\mu} + \hat{\mu})^2} \nabla_x \cdot \left[u_q \otimes \int_{\mathbb{S}^{d-1}} (\tilde{\mu} u_{\psi}^2(\hat{v}) + \hat{\mu} V_{\psi_q}) \hat{v} q(\hat{v}) d\hat{v} \nabla_x \rho \right] \\ & - \frac{\tilde{\mu}}{\hat{\mu}(\tilde{\mu} + \hat{\mu})^2} \nabla_x \cdot \left[\int_{\mathbb{S}^{d-1}} (\hat{\mu} u_{\psi_q} u_{\psi}(\hat{v}) + \tilde{\mu} u_{\psi}^2(\hat{v})) q(\hat{v}) \hat{v} \otimes \hat{v} d\hat{v} \nabla_x \rho \right]. \end{aligned}$$

3 Moreover, under the assumption that the transition probability density for the speed does not
 4 depend on the current direction, i.e., $\psi = \psi(\tilde{v})$, the correction term simplifies to

$$\begin{aligned} & \int_{\mathcal{V}} \nabla_x \cdot (v f^\perp) dv = \\ & - \frac{1}{\tilde{\mu} + \hat{\mu}} \nabla_x \cdot \left[(V_{\psi_q} \mathbb{V}_q - u_{\psi_q}^2 u_q \otimes u_q) \nabla_x \rho \right] - \frac{\hat{\mu}}{\tilde{\mu}(\tilde{\mu} + \hat{\mu})} \nabla_x \cdot [V_{\psi_q} u_q \otimes u_q \nabla_x \rho] \\ & - \frac{\tilde{\mu}}{\hat{\mu}(\tilde{\mu} + \hat{\mu})} \nabla_x \cdot \left[u_{\psi_q}^2 \mathbb{V}_q \nabla_x \rho \right] + \frac{\tilde{\mu}^2 + \hat{\mu}^2}{\hat{\mu}\tilde{\mu}(\tilde{\mu} + \hat{\mu})} \nabla_x \cdot \left[u_{\psi_q}^2 u_q \otimes u_q \nabla_x \rho \right], \end{aligned}$$

5 which is, then, used into (111).

6 Acknowledgments

7 MC acknowledges support from the PNRR project Young Researchers 2024—SOE ‘*Integrated*
 8 *Mathematical Approach to Tumor Interface Dynamics*’ (CUP: E13C24002380006), funded by the
 9 European Union and the Italian Ministry of University and Research. MC has been partially
 10 supported by the State Research Agency of the Spanish Ministry of Science and FEDER-EU,
 11 project PID2022-137228OB-I00 (MICIU/AEI /10.13039/501100011033); by Modeling Nature Re-
 12 search Unit, Grant QUAL21-011 funded by Consejería de Universidad, Investigación e Innovación
 13 (Junta de Andalucía). NL gratefully acknowledges support from the Italian Ministry of Univer-
 14 sity and Research through the Grant PRIN2022-PNRR Project (No. P2022Z7ZAJ) ‘*A Unitary*
 15 *Mathematical Framework for Modelling Muscular Dystrophies*’ (CUP: E53D23018070001). Both
 16 authors acknowledge support by the National Group of Mathematical Physics (GNFM-INdAM).

17 Data availability statement

18 The data that support the findings of this study are available upon reasonable request from the
 19 authors.

20 Competing interests

21 The authors have no competing interests to declare that are relevant to the content of this article.

References

- [1] W. Alt. Biased random walk models for chemotaxis and related diffusion approximations. *J. Math. Biol.*, 9(2):147–177, 1980.
- [2] M. Bisi, J. A. Canizo, and B. Lods. Entropy dissipation estimates for the linear Boltzmann operator. *J. Funct. Anal.*, 269(4):1028–1069, 2015.
- [3] E. Bouin and V. Calvez. A kinetic eikonal equation. *C. R. Math.*, 350(5-6):243–248, 2012.
- [4] E. Bouin, V. Calvez, and G. Nadin. Propagation in a kinetic reaction-transport equation: travelling waves and accelerating fronts. *Arch. Ration. Mech. Anal.*, 217(2):571–617, 2015.
- [5] L. J. Brooks, M. P. Clements, J. J. Burden, D. Kocher, L. Richards, S.C. Devesa, L. Zakka, M. Woodberry, M. Ellis, Z. Jaunmuktane, et al. The white matter is a pro-differentiative niche for glioblastoma. *Nat. Commun.*, 12(1):2184, 2021.
- [6] V. Calvez, G. Raoul, and C. Schmeiser. Confinement by biased velocity jumps: aggregation of escherichia coli. *Kinet. Relat. Mod.*, 8(4):651–666, 2015.
- [7] J. A. Cañizo, C. Cao, J. Evans, and H. Yoldaş. Hypocoercivity of linear kinetic equations via Harris’s Theorem. *Kinet. Relat. Models*, 13(1):97–128, 2020.
- [8] C. Cercignani. *The Boltzmann Equation and its Applications*. Springer, New York, 1987.
- [9] G. Charras and E. Sahai. Physical influences of the extracellular environment on cell migration. *Nat. Rev.*, 15:813–824, 2014.
- [10] N. Córdor, C. Mark, R. C. Gerum, N. C. Grummel, A. Bauer, J. García-Aznar, and B. Fabry. Breast cancer cells adapt contractile forces to overcome steric hindrance. *Biophys. J.*, 116(7):1305–1312, 2019.
- [11] M. Conte, L. Gerardo-Giorda, and M. Groppi. Glioma invasion and its interplay with nervous tissue and therapy: A multiscale model. *J. Theor. Biol.*, 486:110088, 2020.
- [12] M. Conte and N. Loy. Multi-cue kinetic model with non-local sensing for cell migration on a fiber network with chemotaxis. *Bull. Math. Biol.*, 84(3):42, 2022.
- [13] M. Conte and N. Loy. A non-local kinetic model for cell migration: A study of the interplay between contact guidance and steric hindrance. *SIAM J. Appl. Math.*, 84(3):S429–S451, 2023.
- [14] R. Dautray and J.L. Lions. *Mathematical analysis and numerical methods for science and technology: volume 1 physical origins and classical methods*. Springer Science & Business Media, 2012.
- [15] P. Degond, T. Goudon, and F. Poupaud. Diffusion limit for non homogeneous and non-micro-reversible processes. *Indiana Univ. Math. J.*, 49:1175–1198, 2000.
- [16] L. Desvillettes. Hypocoercivity: The example of linear transport. *Contemp. Math.*, 409:33–53, 2006.
- [17] P. G. Doucet and G. A. Dunn. Distinction between kinesis and taxis in terms of system theory. In *Biological Motion: Proceedings of a Workshop held in Königswinter, Germany, March 16–19, 1989*, pages 498–525. Springer, 1990.
- [18] K.-J. Engel and R. Nagel. *One-parameter semigroups for linear evolution equations*. Springer New York, NY, 2000.
- [19] F. Filbet, P. Laurencot, and B. Perthame. Derivation of hyperbolic models for chemosensitive movement. *J. Math. Biol.*, 50:189–207, 2005.

- 1 [20] C. Gardiner. *Stochastic methods (Vol. 4)*. Springer Berlin Heidelberg, 2009.
- 2 [21] T. Hillen. M^5 mesoscopic and macroscopic models for mesenchymal motion. *J. Math. Biol.*,
3 53(4):585–616, 2006.
- 4 [22] T. Hillen and H. G. Othmer. The diffusion limit of transport equations derived from velocity-
5 jump processes. *SIAM J. Appl. Math.*, 61:751–775, 2000.
- 6 [23] N.R. Lang, K. Skodzek, S. Hurst, A. Mainka, J. Steinwachs, J. Schneider, K.E. Aifantis,
7 and B. Fabry. Biphasic response of cell invasion to matrix stiffness in three-dimensional
8 biopolymer networks. *Acta Biomater.*, 13:61–67, 2015.
- 9 [24] B. Lods and G. Toscani. Dissipative linear Boltzmann equation for hard spheres. *J. Stat.*
10 *Phys.*, 117(3):635–664, 2004.
- 11 [25] T. Lorenzi, N. Loy, and C. Villa. Phenotype-structuring of non-local kinetic models of cell
12 migration driven by environmental sensing. *Multiscale Modeling and Simulation*, 2026. In
13 Press.
- 14 [26] N. Loy and L. Preziosi. Kinetic models with non-local sensing determining cell polarization
15 and speed according to independent cues. *J. Math. Biol.*, 80:373–421, 2020.
- 16 [27] A. Mellet, S. Mischler, and C. Mouhot. Fractional diffusion limit for collisional kinetic equa-
17 tions. *Arch. Ration. Mech. Anal.*, 199(2):493–525, 2011.
- 18 [28] L. Pareschi and G. Toscani. *Interacting Multiagent Systems: Kinetic equations and Monte*
19 *Carlo methods*. Oxford University Press, 2013.
- 20 [29] B. Perthame, F. Salvarani, and S. Yasuda. Multiscale analysis of a kinetic equation for
21 mechanotaxis. 2026.
- 22 [30] R. Pettersson. Existence theorems for the linear, space-inhomogeneous transport equation.
23 *IMA J. Appl. Math.*, 30(1):81–105, 1983.
- 24 [31] R. Pettersson. On convergence to equilibrium for solutions to the linear, space-inhomogeneous
25 Boltzmann equation. *Nucl. Sc. Eng.*, 112(4):375–382, 1992.
- 26 [32] R. Pettersson. On weak and strong convergence to equilibrium for solutions to the linear
27 Boltzmann equation. *J. Stat. Phys.*, 72:355–380, 1993.
- 28 [33] P.P. Provenzano, K.W. Eliceir, J.M. Campbell, D.R. Inman, J.G. White, and P.J. Keely. Col-
29 lagen reorganization at the tumor-stromal interface facilitates local invasion. *BMC medicine*,
30 4(1):1–15, 2006.
- 31 [34] P.P. Provenzano, D.R. Inman, K.W. Eliceiri, J.G. Knittel, L. Yan, C.T. Rueden, J.G. White,
32 and P.J. Keely. Collagen density promotes mammary tumor initiation and progression. *BMC*
33 *medicine*, 6(1):1–15, 2008.
- 34 [35] G. Puppo, M. Semplice, A. Tosin, and G. Visconti. Kinetic models for traffic flow resulting
35 in a reduced space of microscopic velocities. *Kinet. Relat. Models*, 10(3):823–854, 2017.
- 36 [36] Hannes Risken. Fokker-planck equation. In *The Fokker-Planck equation: methods of solution*
37 *and applications*, pages 63–95. Springer, 1989.
- 38 [37] Abe Sklar. Fonctions de répartition à n dimensions et leurs marges. *Publications de l’Institut*
39 *de Statistique de l’Université de Paris*, 8:229–231, 1959.
- 40 [38] D. W. Stroock. Some stochastic processes which arise from a model of the motion of a
41 bacterium. *Z. Wahrsch. Verw. Gebiete*, 28(4):305–315, 1974.

- 1 [39] P. Taufalele, J. Vanderburgh, A. Munoz, M. Zanutelli, and C. Reinhart-King. Fiber alignment
2 drives changes in architectural and mechanical features in collagen matrices. *PLoS One*,
3 14:e0216537, 2019.
- 4 [40] G. Visconti, M. Herty, G. Puppo, and A. Tosin. Multivalued fundamental diagrams of traffic
5 flow in the kinetic Fokker–Planck limit. *Multiscale Model. Sim.*, 15(3):1267–1293, 2017.
- 6 [41] K. M. Yamada, J. W. Collins, D. A. Cruz Walma, A. D. Doyle, S.G. Morales, J. Lu, K. Mat-
7 sumoto, S. S. Nazari, R. Sekiguchi, Y. Shinsato, et al. Extracellular matrix dynamics in cell
8 migration, invasion and tissue morphogenesis. *Int. J. Exp. Pathol.*, 100(3):144–152, 2019.